

UKIUMUT NALUNAARUT

Royal Greenland A/S - 2011/12

1. oktober 2011 - 30. september 2012



BY APPOINTMENT TO THE ROYAL DANISH COURT

**Royal Greenland®**



# UKIUMUT NALUNAARUT

## Royal Greenland A/S - 2011/12

1. oktober 2011 - 30. september 2012



Reg.nr. 184.991

Ukiumut nalunaarut saqqummiunneqarpoq akuerineqarlunilu  
piginneqatigiiffiup naloginnaasumik ataatsimeersuarnerani, ulloq 23/1 2013

*Gedion Jeremiassen*  
*Aqutsisoq*

## IMARISAI

### OQAASEQAATIT

Pisortat oqaaseqaataat - 5

Kukkunersuiusut oqaaseqaataat - 5

### PISORTAT NALUNAARUTAAT

Piginneqatigiiffik pillugu paasissutissat - 6

Ingerlatsivik tamarmiusoq - 6

Siulersuisut pisortaqarfillu - 7

Royal Greenlandip kilisaataatai - 8

Tunisassiorfiit - 10

Royal Greenlandip niuerfigisartagai - 18

Ingerlatsivimmi tamarmiusumi kisitsisit pingaarnerit - 20

Nalunaarut - 21

Aqutsisoqarfik - 33

### INGERLATSIVIMMI TAMARMIUSUMI UKIUMULLU NAATSORSUUTIT

Naatsorsuusioriaaseq atorneqartog - 37

1. oktober – 30. september ingerlatsinermi naatsorsuutit - 45

30. september oqimaaqatigiisitsineq - 46

Nammineq pigisat kisinneri - 48

1. oktober – 30. september ingerlatsiviup tamarmiusup aningaasaataasa atorneqarnerisa nassuiaataat - 50

Ukiumut nalunaarutip innersuutai - 51

### Pisortat Oqaaseqaat

Royal Greenland A/S-p naatsorsuiffimmi 1. oktober 2011 – 30. september 2012 ukiumut nalunaarutaa siulersuisut pisortallu ullumi ulloq eqqartorlugulu akuerisimavaat.

Ukiumut nalunaarut saqqummiunneqarpoq ukiumut naatsorsuusiornermi inatsisit qallunaallu naatsorsuusiorneq pillugu najoqqutassaat naapertorlugit. Naatsorsuusioriaaseq toqqarneqar-simasoq naleqquttutut isigaarput, ukiumut nalunaarut ingerlat-siviup tamarmiusup ingerlatsiviullu piginnittuunerup pigisaannik, akiitsuinik, aningaasarsiornikkut killiffiinik, angusaannik kiisalu aningaasaataasa atorneqarnerinik eqqortunik takutitsimmat.

Ukiumut nalunaarutip ataatsimeersuarnermi akuerineqarnissaa inassutigineqarpoq.

København, ulloq 13. december 2012

<b>Pisortat</b> Mikael Thinghuus	Nils Duus Kinnerup
<b>Siulersuisut</b> Niels Harald de Coninck-Smith Svend Bang Christiansen Sara Heilmann Lars Berthelsen Niels Ole Møller	Marie Fleischer Pernille Fabricius Peder Tuborgh Peter Korsbæk

### Kukkunersuiusup arlaannulluunniit attuumassuseqanngitsup oqaaseqaataa

**Royal Greenland A/S-ip aningaasaliissutaannik piginnittunut**  
Royal Greenland A/S-p ukiumi naatsorsuiffimmi 1. oktober 2011 – 30. september 2012 ukiumut nalunaarutaa, ingerlatsivik ta-marmiusoq ingerlatsivillu piginnittuuneq pillugit qullersat oqaase-qaataannik, qullersat nalunaarutaannik, naatsorsuusioriaaseq atorneqartog pillugu nassuiaatinik, ingerlatsinermi naatsorsuuti-nik, oqimaaqatigiisitsinernik, nammineq pigisat kisinnerinik in-nersuutinillu, kiisalu ingerlatsiviup tamarmiusup aningaasaataasa atorneqarnerisa nassuiaataanik imallit kukkunersiorsimavagut. Ukiumut nalunaarut saqqummiunneqarpoq ukiumut naatsorsuu-siornermi inatsisit qallunaallu naatsorsuusiorneq pillugu najo-qqutassaat naapertorlugit.

**Ukiumut nalunaarut pillugu pisortat akisussaaffii**  
Pisortat akisussaaffigaat naatsorsuutit eqqortumik takutitsisut suliaralugillu saqqummiunneqarnissaat, ukiumut naatsorsuu-siornermi inatsisit naapertorlugit. Akisusaaffiup taassuma imarai imminut misissortarnerup, ukiumut nalunaarutip pingaarutilinnik paasissutissiinerlunnani eqqortumik takutitsisup suliarineqarlunilu saqqummiuneqarneranut naleqquttup ilusilersugaanera, atuutsil-erneru kiisalu attanneqarnera, paasissutissiinerlunneq unneqqa-serlunnikkut piaarinaatsoornikkulluunniit saqqummiunneqaralu-arpai, kiisalu naatsorsuusioriaatsip naleqquttup toqqarneqarnera atorneqarneralu, naatsorsuutitigullu nalilersuinerit pissutsinut atungarisanut naapertuuttut.

**Kukkunersuiusut akisussaaffii kukkunersuiunerlu naammassineqartog**  
Uagut akisussaaffigaarput ukiumut nalunaarut pillugu inerniliinis-saq, kukkunersuiusimanerput toqqammavigalugu. Kukkunersi-uusimanerput ingerlassimavarput qallunaat kukkunersuiuner-mi najoqqutassaat naapertorlugit. Najoqqutassani taakkunani piumasaqaataavoq pissuserissaarnissamut piumasaqaatit naap-ertuutsissagivut, kiisalu kukkunersuiuinissarput piareersarlugulu ingerlatissagipput ukiumut nalunaarutip pingaarutilinnik paasis-sutissiinerlunnginnissaa annertuumik qularnaarniarlugu.

Kukkunersuiuneq tassaavoq kisitsisit paasissutissallu ukiumut nalunaarummi allanneqarsimasut uppernarsarneqarnissaannut iliuuseqarneq. Periuutsit toqqarneqartut kukkunersuiusussap naliliinera aallaavigalugu toqqagaapput, tassunga ilanngullugu ukiumut nalunaarutip paasissutissiinerlunnissaanut aarlerinaatit naliliiffigineri, paasissutissiinerlunneq unneqqaserlunnikkut piaarinaatsoornikkulluunniit saqqummiunneqaraluarpat. Aarleri-naatit naliliiffiginerini kukkunersuiusup imminut misissortarnerit, ingerlatsiviup ukiumut nalunaarummik eqqortumik takutitsisumik suliarinnillunilu saqqummiinissaanut naleqquttut nalilersortar-pai, kukkunersiueriaatsit atorneqartussat pissutsinut atungarineqartu-nut naapertuuttut ilusilersorneqaleraangata, taamaattoarli ingerlat-sivimmi imminut misissortarnerup sukumiissusia pillugu inerniliin-issaq siunertarinagu. Aammataaq kukkunersuiunerup siunertaraa natsorsuusioriaaseq qullersat toqqagaat naleqquttuunersoq, qullersat naatsorsuutitigut nalilersuinerat naapertuunnersoq kiisalu ukiumut nalunaarutip ataatsimut saqqummiunneqarnera isummerfigissallugit.

Isumaqarpugut kukkunersuiunitsinni uppernarsakkavut naammat-tut, inerniliinissatsinnullu toqqammavigissallugit naleqquttut.

Kukkunersuiuneq uparuaatissanik nassaarfiusimanngilaq.

**Inerniliineq**  
Isumaqarpugut ukiumut nalunaarut ingerlatsiviup tamarmiu-sup ingerlatsiviullu piginnittuunerup pigisaanik, akiitsuinik 30. september 2012-milu aningaasarsiornikkut killiffiinik, kiisalu ingerlatsiviup tamarmiusup ingerlatsiviullu piginnittuunerup inger-latsinerminni angusaannik, naatsorsuiffimmilu 1. oktober 2011 – 30. september 2012 ingerlatsiviup tamarmiusup aningaasaataasa atorneqarneri pillugit eqqortumik takutitsisoq, ukiumut naat-sorsuusiornermi inatsisit qallunaallu naatsorsuusiorneq pillugu najoqqutassaat naapertorlugit.

København, ulloq 13. december 2012.

**KPMG Grønland** - Statsautoriseret Revisionsanpartsselskab

Claus Hammer-Pedersen - Kukkunersuiusoq Pisortanit Akuerisag

Jens Weiersøe Jakobsen - Kukkunersuiusoq Pisortanit Akuerisag



# PISORTAT NALUNAARUTAAT

## PIGINNEQATIGIIFIK

Royal Greenland A/S  
Qasapi 4  
P.O. Box 1073  
3900 Nuuk

Telefon: +299 32 44 22  
Telefax: +299 32 33 49  
www.royalgreenland.com

Reg.nr. 184.991

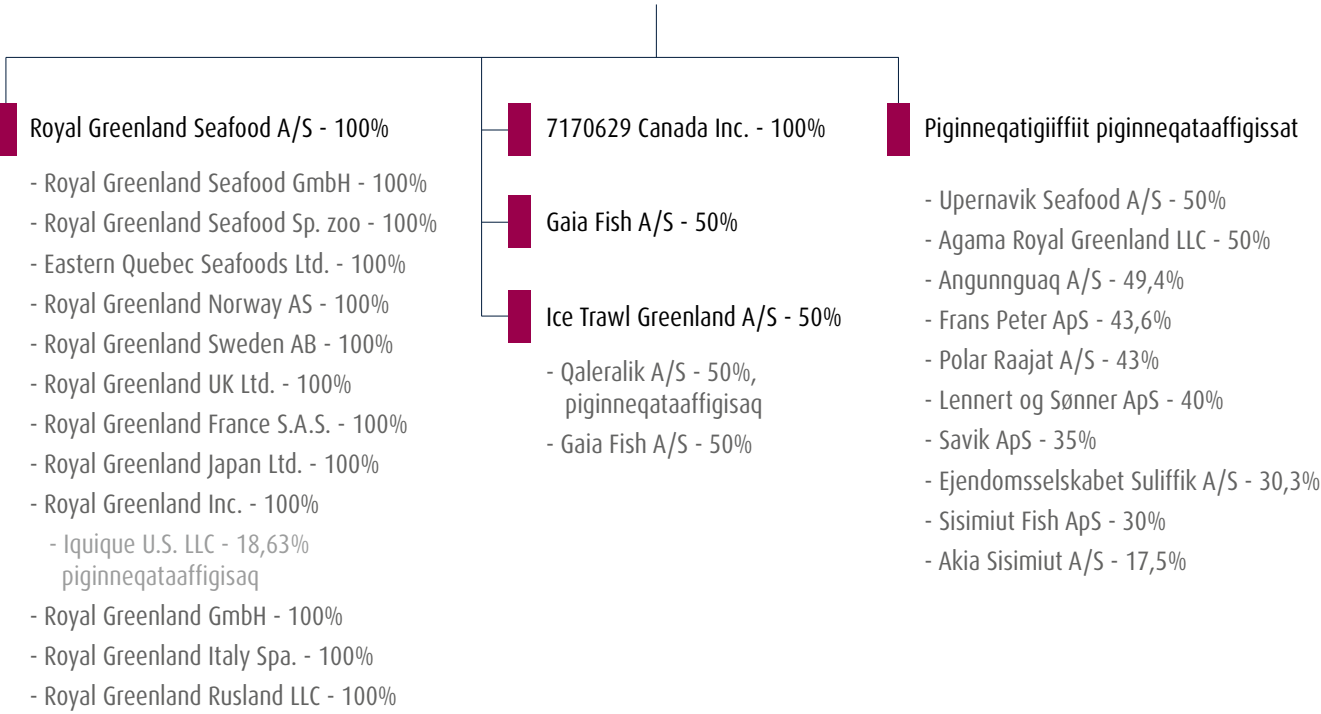
**UKIOQ NAATSORSUIFFIK:** 1. oktober – 30. september  
**ANGERLARSIMAFFIK:** Kommuneqarfik Sermersooq

Namminersorlutik Oqartussat piginneqatigiiffimmi  
piginnegataassutit tamaasa pigisaraat

**KUKKUNERSIUISOQ:** KPMG Grønland  
Statsautoriseret Revisionsan-  
partsselskab

## INGERLATSIVIK TAMARMIUSOQ

### ROYAL GREENLAND A/S



## SIULERSUISUT



NIELS HARALD DE CONINCK-SMITH

Siulittaasoq



MARIE FLEISCHER

Siulittaasup tuullia



SVEND BANG CHRISTIANSEN

Siulersuisuni ilaasortaq



PERNILLE FABRICIUS

Siulersuisuni ilaasortaq



SARA HEILMANN

Siulersuisuni ilaasortaq



PEDER TUBORGH

Siulersuisuni ilaasortaq



LARS BERTHELSEN \*)

Siulersuisuni ilaasortaq



PETER KORSBÆK \*)

Siulersuisuni ilaasortaq



NIELS OLE MØLLER \*)

Siulersuisuni ilaasortaq

## PISORTAQARFIK



MIKAEL THINGHUUS

CEO



NILS DUUS KINNERUP

CFO

\*) Sulisunit qinikkat  
Siulersuisut qullersaallu suliaat allat innersuut 28-mi allaaserineqarput



## ROYAL GREENLANDIP UMIARSUAATAI

Royal Greenlandip umiarsuaatai tassaapput raajarniutit avataasiuutit pingasut, avataatigut qalerallinniutit/saarullinniutit il.il. marluk, nunap iluatigut raajarniutit marluk kiisalu nunap iluatigut aalisariutit arlallit.

Avataasiuutit tunisassiorfiutigipput soorlu raajanik. Saarullinnik, qalerallinnik, kullerinik, suluppaakkanik kiisalu sej-inik aalisarlutillu tunisassiorsinnaalutik. Raajat uunneqarlutillu umiarsuarmi qeritinneqartarput, aalisakkat saaniarneqarlutik kiisalu imaani qerititatut pitsaasutut tunisassiarineqartarlutik imaluunniit nunami suliareqqitassanngorlugit salinneqartarlutik. Kilisaatit avataasiutit annerusumik Kalaallit Nunaata sineriaani kiisalu Barentshavimi aalisartarput.

Royal Greenlandimi immikkut kilisaatinutn immikkoortortaa umiarsuit teknologi nutaanerppaq atorlugu atortulersorneqarnissaat akissussaaffigaat. Orsussamik atuineq annikillisarneqartuarpoq aalisaatillu innarliinnginnerusut atornissaat siuarsarneqarluni. Kilisaatini tamani uagut nammineq aalisarnitsinni immikkoortiterutit kiisalu pisariumanngisat assersorniarlugit atortulersugaapput, pisariumanngisat annikinnerpaaffimmiinnissaat anguniarlugu.

Angallatit minnerumaat nunap iluatigut aalisartut sineriammi aalisakkerivinnut pilersuisuupput. Uagut umiarsuaatitta saniatigut aalisariutit aalisartullu namminersortut Royal Greenlandimut tunisartut qanimut suleqatigineqarput.



**AKAMALIK - 2001**

**Takissusia/silissusia:** 75,8 x 14,5 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 110 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 7-10.000 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 450-750 tons  
**Inuttat:** Inuttat 22-26  
**Kilisaatip ilusaa:** Raajanut kilisaat avataasiortoq  
**Piginninneq:** RG 100%



**QAQQATSIQ - 2002**

**Takissusia/silissusia:** 70 x 14,6 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 110 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 7-10.000 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 450-750 tons  
**Inuttat:** Inuttat 22-26  
**Kilisaatip ilusaa:** Raajanut kilisaat avataasiortoq  
**Piginninneq:** RG 100%



**SISIMIUT - 1992**

**Takissusia/silissusia:** 66 x 14 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 25-30 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 5-6.000 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 750 tons  
**Inuttat:** Inuttat 24-34  
**Kilisaatip ilusaa:** Aalisakkanut kilisaat avataasiortoq  
**Piginninneq:** RG 100%



**NATAARNAQ - 2001**

**Takissusia/silissusia:** 67,5 x 14,5 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 110 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 7-10.000 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 600 tons  
**Inuttat:** Inuttat 22-24  
**Kilisaatip ilusaa:** Raajanut kilisaat avataasiortoq  
**Piginninneq:** RG 50%



**LOMUR - 1988**

**Takissusia/silissusia:** 43,2 x 9,6 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 60 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 6.000 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 130 tons  
**Inuttat:** Inuttat 11  
**Kilisaatip ilusaa:** Sinerissap qanittuani raajanut kilisaat  
**Piginninneq:** RG 50%



**ITTUT - 1988**

**Takissusia/silissusia:** 22,2 x 9,2 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 20 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 1.600 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 40 tons  
**Inuttat:** Inuttat 6-9  
**Kilisaatip ilusaa:** Sinerissap qanittuani raajanut kilisaat, raajat sikulersuinnakkat  
**Piginninneq:** RG 100%



**ALUK - 1993**

**Takissusia/silissusia:** 19,4 x 5,2 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 3 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 150-300 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 30 tons  
**Inuttat:** Inuttat 3-5  
**Kilisaatip ilusaa:** Sinerissap qanittuani qalerallinnut aalisariut  
**Piginninneq:** RG 100%



**SERMILIK - 1986**

**Takissusia/silissusia:** 26 x 8 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 20 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 2.500 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 45 tons  
**Inuttat:** Inuttat 6-9  
**Kilisaatip ilusaa:** Sinerissap qanittuani raajanut kilisaat, raajat sikulersuinnakkat  
**Piginninneq:** RG 100%



**NIELS - 2002**

**Takissusia/silissusia:** 14,3 x 4,52 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 3 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 150-300 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 14 tons  
**Inuttat:** Inuttat 3-5  
**Kilisaatip ilusaa:** Sinerissap qanittuani qalerallinnut aalisariut  
**Piginninneq:** RG 100%



**LAILA S - 2004**

**Takissusia/silissusia:** 14,4 x 5,2 m  
**Tunisassiorsinnaanera:** 3 tons/Ulloq unnuarlu  
**Pisarisinnaasat:** 1.600 tons/Ukiumut  
**Usisinnaasat:** 15 tons  
**Inuttat:** Inuttat 3-5  
**Kilisaatip ilusaa:** Sinerissap qanittuani qalerallinnut aalisariut  
**Piginninneq:** RG 100%



## TUNISASSIORFIIT KALAALLIT NUNAAT



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Abia Thorsteinsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Tunisassiat inerititat:** Qalerallit, niaqqut, papeqqut, tisaat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 40 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 1100 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 10 / ulapaarfimmi 50

Maanna inissisimanera 1966-meersuuvoq, kingornali arlaleriarluni uiuneqartarsi-malluni, kingullermik 2003-mi.



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Johanne Knudsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Tunisassiat inerititat:** J-cut, niaqqut, papeqqut, aalisagaq iluitsoq  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 4,5 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 100 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 1 / ulapaarfimmi 10



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Elisabeth Filemonsens  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Tunisassiat inerititat:** aalisagaq iluitsoq, tisaat amillit/amiaakkat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 20 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 80 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 2 / ulapaarfimmi 25

Tunisassiorfik atorneqalermerinit allannhorsarneqallattaasarsimavoq.



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Knud Mølgaard  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saattussat, saarulliit, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Saattussat aviinnakkat, Aalisakkat iluitsukkaarlugit qerititat, suaat nappartakkaat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 10 ton/ulloq unnuarlu saattussat, 1 ton/ulloq unnuarlu aalisakkat  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 100 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 3 / ulapaarfimmi 30

Siusinnerusukkut raajanik, neqinik avaleqqanillu tunisassiorfiusimavoq. Maanna saattussat aalisakkallu.



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Nielsine Hansen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit, aalisakkat allat  
**Tunisassiat inerititat:** Qalerallit iluitsunngorlugit qerititat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 8 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 80 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 2 / ulapaarfimmi 10

Tunisassiorfik siulleq 2003-mi ikuallappoq. Maanna piusoq 2005-mimi atulerpoq.

## TUNISASSIORFIIT KALAALLIT NUNAAT



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Olina Themothæussen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Saarulliit iluitsunngorlugit qerititat, suaat nappartakkaat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 15 ton/ulloq unnuarlu indfrysning  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 100 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 2 / ulapaarfimmi 25

Tunisassiorfik maanna ilusiminut ntarterneqarpoq 1986-mi saarullinnik tunisa-siorfissatut. Ullumikkut saarulliit aalisakkallu allat qeritiinarneqartarput, suaallu takkusimaarnerini tunisassiarneqartarlutik.



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Lars Karlsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Tarajortikkat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 5 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** Qerititsiveqanngilaq  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 1 / ulapaarfimmi 10

1995-mi nutartigaavoq.



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Job Mikaelson  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Tunisassiat inerititat:** J-cut, niaqqut, papeqqut, aalisagaq iluitsoq, ukiuunerani qullukkiorneq  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 4,5 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 100 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 1 / ulapaarfimmi 10



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Marie Knudsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Tunisassiat inerititat:** J-cut, niaqqut, papeqqut, aalisagaq iluitsoq  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 7 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 400 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 1 / ulapaarfimmi 15

Maanna illutaa 1998-mi nutartigaavoq, taamanikkullu qerititsivissua aamma atorneqalerluni



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Anne Marie Markussen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Takkussimaarfiini suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Suaat nappartakkaat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 5 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** Qerititsiveqanngilaq  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 0 / Suaat takkusimaarnerini 6



## TUNISASSIORFIIT KALAALLIT NUNAA



ILULISSAT - 1920-ikkut ingerlanerini

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Hans Lars Olsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Raajat, qalerallit  
**Tunisassiat inerititat:** IQF raajat, raajat qalipaak qajuusaliat, aalisagaq iluitsoq, saarulliit  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 120 ton/ulloq unnuarlu raajat, 20 ton/ulloq unnuarlu aalisakkat  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 1600 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 100

Maanna tunisassiorfiusoq 1961-mi atulernerqarpoq arlaleriarlunilu nutarterneqar-tarsimalluni. Qalerallervik nutaaq 1998-mi, 2009-mi matuneqartoq. Raajalervik 2010-mi nutarterneqarpoq.



QASIGIANNGUIT - 1940-ikkut ingerlanerini

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Ole Vestergård  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit, aalisakkat allat, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Qalerallit tisaat, avaleqqat, niaqqut, IQF tisaat, nerpit  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 25 ton/ulloq unnuarlu qalerallit  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 1800 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 130

1952-mi rajalervittut allannqorsarneqarpoq, 1960-mi kingornalu arlaleriarluni nutarterneqarluni 1997-mi matuneqarnissami tungaanut. 2000-mi tunisassiorfik nutaaq atulervik.



NIAQORNAARSUK - 1948

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Rune Berthelsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Tarajortikkat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 5 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** Qerititsiveqanngilaq  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 1 / ulapaarfimmi 10

Allannqorsarneqarlunilu nutarterneqarpoq 1995-mi.



SISIMIUT - 1914

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Vivi Høy Labansen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Raajat, saattussat  
**Tunisassiat inerititat:** Raajat uutat qalipaajakkat, saattussat aviinnakkat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 120 ton raajat-, 15 ton saattussat/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 1600 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 1

Ullumikkut tunisassiorfiusoq 1969-mi raajanut saarullinnulu tunisassiorfittut atul-ersimavoq, 1992-mi nutarterneqarsimalluni, 2011-milu raajalervittut nutaaliatut ator-neqarluni.



NUUK - 1959

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Theo Didriksen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, qalerallit, suluppaakkat, qeeqqat, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Suaat, aalisakkat avammut tunisassat, nunatsinni tunisassat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 18-20 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 200 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 12 / ulapaarfimmi 40

Godthåb Fiskeindustri 1990-mi pisiarineqarpoq. 2002-mi raajanik tunisassiorneq unitsinneqarpoq.

## TUNISASSIORFIIT KALAALLIT NUNAA



KANGAAMIUT - 1944

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Peter Kreutzmann  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, qeeqqat, qalerallit, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Aalisagaq iluitsoq, saarulliit ukiumi panertitat, qeeqqat qullukkat, suaat nappartakkaat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 5 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 30 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 4 / ulapaarfimmi 16

1994/95-mi nutarterneqarpoq.



ATAMMIK - 1992

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Mikael Poulsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, qeeqqat, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Aalisagaq iluitsoq, tarajortikkat, suaat nappartakkaat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 3 t qerinasuartsineq-, 4 t tarajorterineq/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 8 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 4 / Suaat takkusimaarnerini 20



QEQERTARSUATSIAAT - 1983

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Ingvar Motzfeldt  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Tarajortikkat, saarulliit IQF, suaat nappartakkaat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 21 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 80 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 6 / ulapaarfimmi 16



PAAMIUT - 1920

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Pele Nathansen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saattussat, saarulliit, suaat, aalisakkat allat  
**Tunisassiat inerititat:** Saattussat, saarulliit IQF, saarulliit qerinasuartsitat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** Saattussat 10 ton/ulloq unnuarlu, saarulliit 35 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 500 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 10 / ulapaarfimmi 50

1997-mi saarullinnik tunisassiorfimiit pujoorivittut allannqortinneqarpoq. 2003-mi matuneqarpoq. 2004-mi raajanik saattussanillu tunisassiorfik pilersin-neqarpoq.



NARSAQ - 1951

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Niels Sakariassen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Suaat, saarulliit, qalerallit  
**Tunisassiat inerititat:** Suaat, aalisagaq iluitsoq  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** Qerinasuartsineq 20 ton/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imatussusaa:** 600 ton  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 1 / ulapaarfimmi 15

Savaqqanik toqoraavittut saarullinnulu tunisassiorfittut napparneqarpoq 1951-mi. 1995-mi toqoraavittaa tunineqarpoq. 2003-mi raajalervittut allannqorsarneqarpoq, 2009-mi ukiup ilaannaani tunisassiorfigisinnaasatut ator-neqarluni.

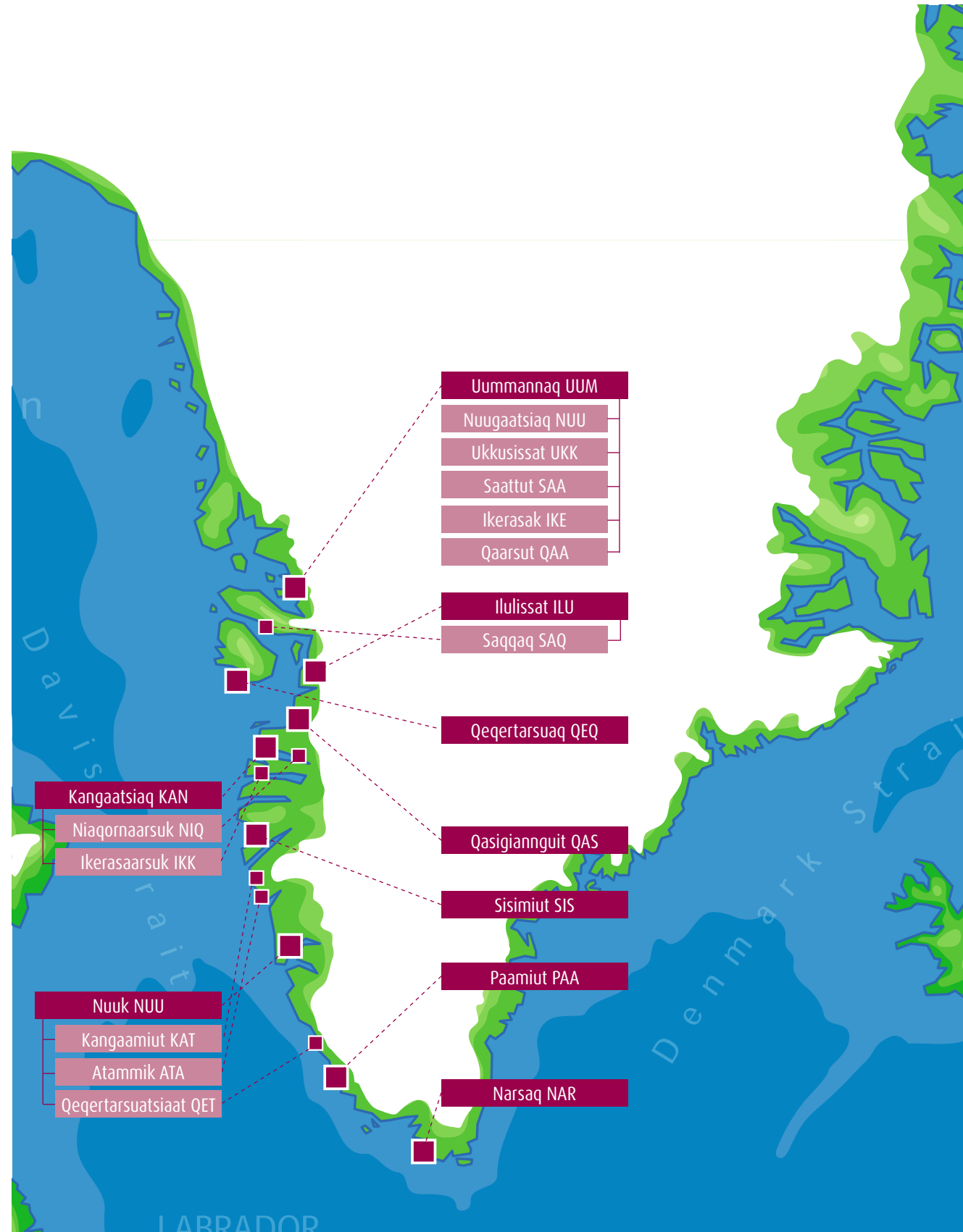


## TUNISASSIORFIIT KALAALLIT NUNAAT

### Kalaallit Nunaanni tunisassiorfiit

Royal Greenlandip sineriammi aalisakkeriviutai tuniniaaviilu 20-t Ummannamiit kujammut Narsaq tikillugu inissisimapput.

Kalaallit Nunaanni tunisassiorfinni tunisassiarineqartartut tassaap-put sumiiffimmi nassaassut soorlu raajat, saarullit, assagiarsuit kiisalu nipisat suaat. Kalaallit Nunaanni tunisassiorfinni suliar-ineqartarput raajat uuliallu piariikkat kiisalu tunisassiorfinni allani inersaqqinneqartussat.



## TUNISASSIORFIIT NUNAT ALLAT



LANGERAK - 1988

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Jack Møller  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Raajat  
**Tunisassiat inerititat:** Qalerualinnit tunisassianut poortuivik  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 15-18.000 ton/ukiumut  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 50-70



GLYNGØRE - 1982

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Jack Møller  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Raajat, peqquit nerpii, surimi  
**Tunisassiat inerititat:** Kinitat MAP-illu  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** Kinitat 7-8 ton/ulloq unnuarlu, MAP 25 ton/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 70-80



WILHELMSHAVEN - 1996

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Allan Jensen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarullernat, saarullit, hake, hoki  
**Tunisassiat inerititat:** Aalisakkat qallikkat salliligaasaasat, tisaat, tisaat pitsaanerit  
**Kapacitet:** 80.000 ton/ukiumut  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 420



CUXHAVEN - 2010

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Helgi Helgason  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Nipisaat suaat  
**Tunisassiat inerititat:** Nipisaat suaat igalaaminernut poortukkat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 125.000 Igalaamerngit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 19 / ulapaarfimmi 60



KOSZALIN - 2006

**Tunisassiorfiup pisortaa:** Meinhard Jacobsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Oquuttat, Oquuttaasat, saarullit  
**Tunisassiat inerititat:** Aalisakkat natermiut ikiarisitaat qallikkat, tisaat, kapisillit tisaat akuukkat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 20.000 ton/ukiumut qalerallit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 425



## TUNISASSIORFIIT NUNAT ALLAT



**Tunisassiorfiup pisortaa:** Lars Juul Petersen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Raajat  
**Tunisassiat inerititat:** Raajat uutat qalipaajakkat  
**Tunisassiorsinnaasuseq:** 30 ton/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120

MATANE - 2006

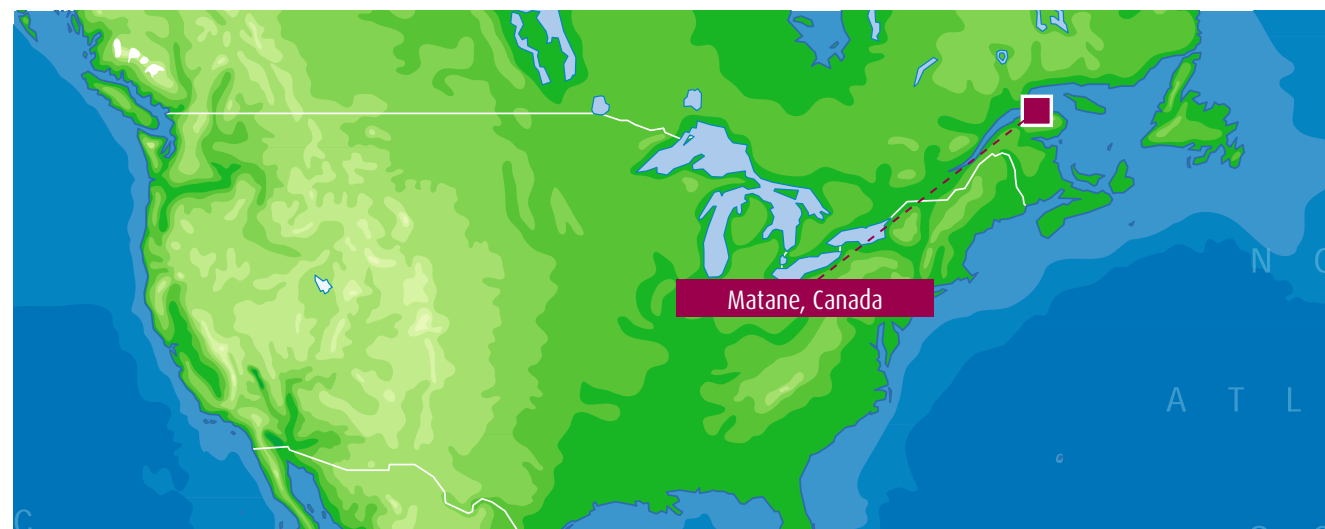
### Tunisassiorfiit allat

Nunani allani Royal Greenlandip tunisassiorfii inerisaqqinnermik poortuinnermillu auliaqartarput. Royal Greenland Danmarkimi tunisassiorfinnik marlunnik nammineq pigisaqarpoq; Aalborgimi qitiusumik raajanik poortuivik kiisalu MAP-inik kinitanillu Glyngøremi tunisassiorfik.

Ingerlatsivik Tysklandimi Polenimilu pingasunik tunisassiorfeqarpoq. Wilhelmshavenimi, Tysklandimiittumi kiisalu Polenimi

Koszalinimi tunisassianik unammilliutaasunik inerisaaneq suliarineqartarpoq, tassani annertuumik naammassisaqarsinnaaneq, akit kiisalu tunisassiat pitsaanerulernissaannut periarfissat anikinnerat pingaartinneqarput. Cuxhavenimi nipisat suaat Kalaallit Nunaanneersut tunisassiarineqartarput.

Matanemi Canadamiittumi raajat uutat qaleruaajakallu MSC-mik meqqilerneqartarput tunisassiarineqartarput.





## ROYAL GREENLANDIP NIUERFIGISARTAGAI

Royal Greenlandip tuniniaanermut immikkoortortaani sumiiffinni pingasuni tuniniaaneq aallunneqarpoq; Skandinaviamut, Europamut kiisalu Asiamut.

### SKANDINAVIEN

Skandinaviami Atlantikup avannaani nalinginnaasumik pisarineqartartut tunisassiarineqartarput tassaasut raajat qalerallillu kiisalu aalisakkt siatassiat Polenimi suliareqqaarneqarsimasut. Ingerlatsivik Danmarkimi Sverigemilu nammineq tuniniaanermut immikkoortoqarpoq, Sverigemiit Norge, Finland kiisalu Baltikum isumagineqarlutik. Skandinaviami nioqqutit annersaat nammineq ilisarnaaterput atorlugu nioqqutigineqartarput.



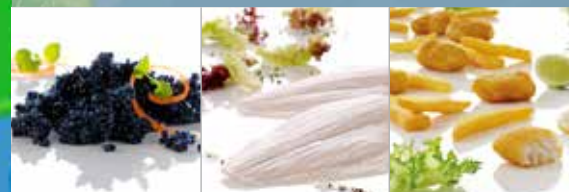
### ASIA

Royal Greenland nammineq Japanimi tuniniaanermut immikkoortortaqarpoq, Kalaallit Nunaannit tunisassianik ilaatigut sushitugassanik tuniniaasartumik. Kina-mut, Taiwanimut allanullunu nunanut asiameittunut tuniniaaneq nunanut tamanut Svenstrupimi tuniniaavitsinnit isumagineqartarpoq.



### EUROPA

Europami tuniniaaviit angisuut soorlu Tysklandimi-ittut Frankrigemiittullu aqqutigalugit Wilhelms-havenimi tunisassiarineqartut tunineqartarput. Tamatuma saniatigut nipisat suaannik kiisalu qalerallinnik nerisaqarneq Frankrigimi nalinginnaavoq. Europap kijasinnerusortaani Spaniami, Portugalimi kiisalu Italiامي Royal Greenland suniuteqarpallaanngilaq. Tuluit tuniniaaviat issitumit raajanik tuniniaanerusarpoq aalajaatsumik inis-sisimalluni, kisiannili annertunerujartuinnartumik aamma Polenimi suliareqqaakkanik fish & chipsinik annertuumik nioqquteqarnermut siatassanik annertusiartortumik nioqquteqartalerluni.





## INGERLATSIVIMMI TAMARMIOUSUMI KISITSISIT PINGAARNERIT

### KISITSISIT PINGAARNERIT

ANGUSAT mio. DKK	2011/12	2010/11	2009/10	2008/09	2007/08
Kaaviiartitat	4.976	4.724	4.249	4.741	5.173
Ingerlatsinermi salliusumi angusat (EBIT)	241	171	73	(86)	50
Erniatut inissitat katinneri	(60)	(40)	(88)	(124)	(99)
Akileraarutit pitinnagit angusat	180	131	(15)	(210)	(49)
Ukiumi angusat	136	79	(43)	(196)	(78)

### OQIMAAQATIGIISITSINEQ

ANGUSAT mio. DKK	2011/12	2010/11	2009/10	2008/09	2007/08
Ingerlatsinermi pigisat	1.314	1.435	1.430	1.378	1.452
Aningaasat ingerlatsinermi atukkat	1.544	1.480	1.545	1.411	1.814
Namineq pigisat	1.009	882	803	831	816
Taarsigassarsiat ernialersukkat	1.599	1.773	1.976	1.859	2.340
Oqimaaqatigiisitsinerit katinneri	3.853	4.066	3.748	3.717	3.869
Ingerlatsinermi pigisanut tigussaasunut aningaasaliissutit	109	130	98	168	221

### KISITSISIT %-NNGORLUGIT

	2011/12	2010/11	2009/10	2008/09	2007/08
Sinneqartoornerit (EBIT-margin)	4,8	3,6	1,7	(1,8)	1,0
Akileraarutit pitinnagit sinn. (EBT-margin)	3,6	2,8	(0,4)	(4,4)	(0,9)
Ingerlatsinermi pigisat erniortinneri (aqqata nalinga ilanngullugu (ROIC)	9,9	6,8	2,9	(3,0)	1,7
Namineq pigisat erniortinneri (ROE)	15,7	10,2	(4,3)	(23,4)	(8,8)
Namineq pigisat oqimaaqatigiisitsinernut agguarneri	26,8	22,4	22,0	22,4	21,1
Taarsigassarsiat ernialersukkat/EBITDA	3,9	4,9	8,0	18,8	10,5

### SULISUT AMERLASSUSAAT

	2011/12	2010/11	2009/10	2008/09	2007/08
Kalaallit nunaat	832	793	826	855	1.015
Qallunaat nunaat	234	236	251	297	386
Nunani allani	896	859	857	928	812
Katillugit	1.962	1.888	1.934	2.080	2.213



2011/12-mi ingerlatsivik piginnittuuneq  
ingerlatsivillu tamarmiusoq pillugit  
nalunaarut

### Royal Greenland-ip ingerlalluarnini ingerlatiinnarpaa

Naatsorsuutinin inerniliineq 136 mililuuniummata kaaviiartitallu 5 procentimik qaffassimmammata Royal Greenlandip pitsaasumik ineriartornini ingerlatiinnarlugu ingerlatsiviup oqaluttuarisaanerani aatsaat taama pitsaatigisumik inerniliisoqarpoq.

Periusussamik pilersaarut Naleraq naapertorlugu Atlantikup avannaani imarmiunik taakkununngalu attuumassutilinnik tunisassiornermi Royal Greenlandip siutunngornissani ataatsimut isigalugu siunniuppaa.

Aalisakkat Atlantikup avannaani uumasuusut assigiinngitsut Kalaallit Nunaanni, Danmarkimi, Canadami, Kinami kiisalu ilaat Polenimi tulaanneqarlutik suliareqqinneqartarput. Taakkununga tapitsiullugu Tysklandimi Polenimilu aalisakkeriviit tunisassiaat aallaavigalugit Royal Greenland niueruteqartarpoq. Tunisassiorfiit taakkua nunarsuatta avannaanin tunisassiani pitsaasut tunisassiat allat tuniniarnerannut aqqutit ilanngullugit tuniniarneqartarput.

Kalaallit Nunaanni aallisarnermut pingaaruteqartutut ingerlatsivimmi Kalaallit Nunaanni tunisassiassat suliareqqillugillu ineriartortinnissaanni piginnittut inuiaqatigiillu kalaallit ataatsimut isigalugit sapinngisamik iluaqutissinnissaat anguniagaavoq.

Pissutsinik katiterinermi takusinnaavarput periusissatut pilersaarutisinni niuernissatsinnik annguniakkatsinnit pitsaanerusumik angusaqarputgut. Tamanna pivoq naak raajat pisarineqarsinnaasut ikiligaluartut avataasiortutllu raajarniernerat ajornakusoorluni raajanik tunisassiorneq 6.800 tonsinik, tassa 23 procentinik anni-killierialualtoq. Sisimiuni Ilulissanilu aalisakkeriviit annertuneru- sumik tunisassiorsinnaalernissaannut aningaasaliissutit annertuut pitsaasumik ineriartornermut tapertaasimapput.

Tunisassiat Europami niuertunut tunineqarnerusartut akikil- lisartuarnerat naaperiarniarlugu iliuuseqarnialerpugut. Europami pisisartut tunisassianik assigiinngitsunik naammaginar- tumik akileerusunnginnerat naapertorlugu Asia-mut tuniniaanerulernis- satsinnik kinguneqarsinnaavoq.

Siunissami sinneqartooruteqarnerusarnissaq anguniarlugu, ukiumoortumik naatsorsuutit suliarineqareernerisa kingorna aalajangerneqarpoq, Glyngøremi raajat kinitat tunisassiarineqar- tarnerat unitsillugu Aalborgimi tunisassiorfimmut nuunneqassas- oq. Taamaammatt naatsorsuutini takuneqarsinnaavoq 40 miliuuni koruuninik nalikillisaasoqarsimavoq. Akerlianilli kilisaat raajarniut ukiup ingerlanerani 24 miliuuni koruuninik siinneqartooruteqarluni tunineqarpoq.

Akiitsut erniallit ukiup naalernerani 1,6 mia. koruuniupput 2007/08-p naalernerani 2,3 mia. koruuni-unikuullutik, taman- nalu periusissat pilersaaruisiorneranni eqqumaffigineqassaaq.



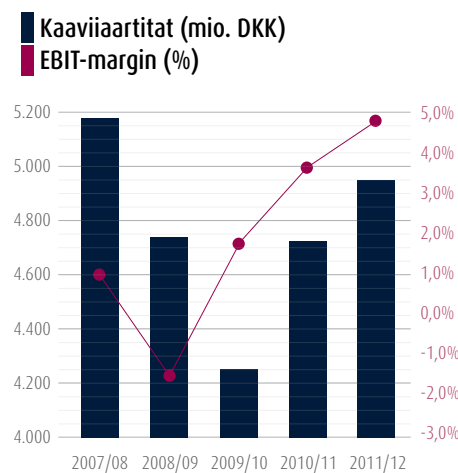
Siunissaq ungasinnerusoq eqqarsaatigalugu ingerlatsiviup tunisassiarinerusaasa annertusarniarneranni aningaasatigut periarfissaqarluarumalluni akiitsut erniallit 1 mia. koruuninut ap-partinnissaat anguniarneqarpoq.

Inuiaqatigiit kalaallit akornanni sunniuteqarluarusuppugut kiisalu Kalaallit Nunaanni nunanilu allani suliffeqarfittut orniginartutut isigineqarnissarput kissaatigasarput. Naatsorsuutit pitsaasumik inernilerneqarnerisa Royal Greenlandip isigineqarnera patajaas-sarpaat.

Sinneqartoorutit pillugit politikki naapertorlugu ukimut naatsorsuu-serinermi 3,6 miliuuni koruunit iluanaarutitut nalunaarsorneqar-put. Kalaallit Nunaanni akileraarutissatn akilernerqarsinnaasut tassaapput 14,1 miliunni koruunit.

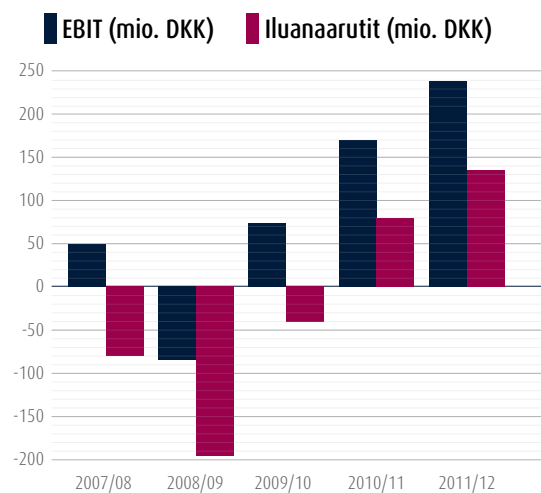
## Naatsorsuutit

2011/12-imi naatsorsuutit pitsanngornerat kaaviaartitat anner-tusinerannik kiisalu ingerlatsinermi isertitanik pissuteqarpoq.



EBIT naapertorlugu periarfissaq 3,6 procentimit 4,8 procentimut pitsanngoriarsimavoq, tamatumalu Atlantikup avannaani tunis-asiat, minnerunngitsumik raajat qalerallilu eqqarsaatigalugit, pitsaasumik ineriartornermut takussutissiipput.

Nioqquteqarnermi takuneqarsinnaavoq Tuluit Nunaanni Tysk-landimilu nioqqutit annertuseriarnerat siuariarput.



Atlantikup avannaanit tunisassiat assigiinngitsut nunarsuaq tamakkerlugu nioqqutigineqartarput, tamakkualu agguataarnerat iluatsittumik iluanaaruteqarfigneqarsinnaavoq.

Taamaakkaluartoq raajat kinitat eqqarsaatigalugit tunisassiasat akitsoriartornerannit kiisalu nioqqutissat uninngasuutit anner-tunerannit unammillerneqarpoq. Nioqqutigisat annertuseriar-alugartut iluanaarutit annikilleriarmata ajunaaruteqaataallutillu, tunisassiorneq Glyngøremiit Aalborgimut nuunneqarpoq.

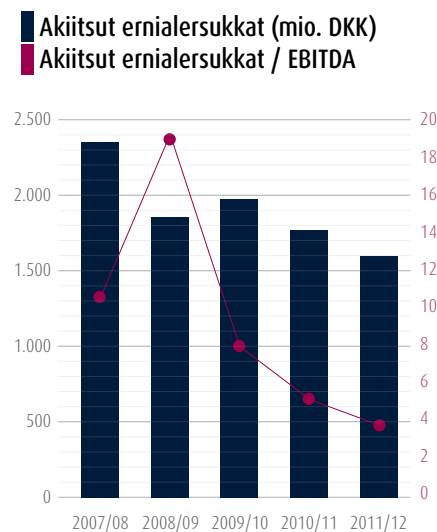
Europami tunisassiorfigut annerusumik niuertunut patajaatsumik ingerlasunut pilersuipput, tunisassiallu annertuallaarnerata king-uneramik annertuumik unammillertoqarluni.

Ingerlatsiviit suleqatigisat naatsorsuutaat 11 miliuuni koruuninik siuariarnerat, Upernavik Seafoodimi kiisalu Qaleralik-mi, nuna-mut qanittumi avataanilu aqalerallinnartunit tunisassiornermik suliaqartut siuariarnerannik pissuteqarpoq.

Aningaasaliiffigineqartut 31 miliuuni koruuninik annertusineqar-put, taakkunanngalu USD-p ineriartornerani isumannaallisakkat annertusineqarlutik.

Procentit ingerlatsiviup akileraarutissai 18 procentimiuupput tamatumani ingerlatsiviup tamarmi ingerlalluarnerani niuerner-mi periutsit akileraarutitigut sunniutaat takuneqarsinnaalluni.

Ukioq manna naatsorsuutit inernerat akileraaruteqartinnani 180 miliuuni koruuniupput siorna 131 mi-liuuni koruuniullutik.

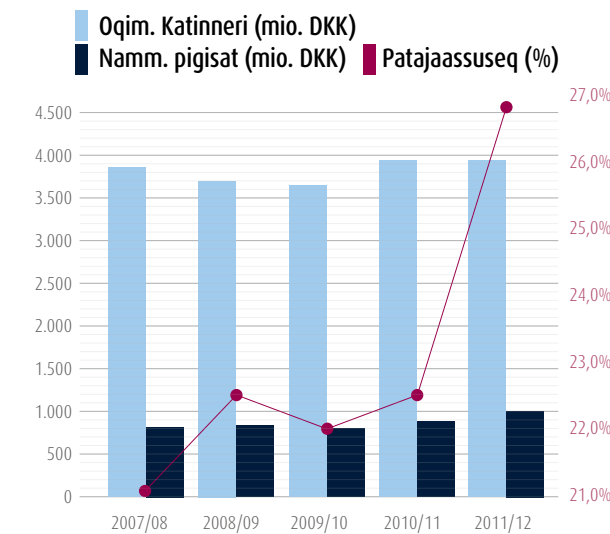


Akiitsut erniallit 174 miliuuni koruuninik annikillipput, EBITDA naapertorlugu naatsorsuiffik faktor 3,9-miimmat siorna 4,9-ulluni. Akiitsut erniallit 2008/09 EBITDA-p 18,8-nnik annertussuseqarput.

Ineriartorneq aningaasat pitsaasumik kaaviartinnerannik kiisalu 203 miliuuni koruuninik aningaasaliissuteqarnerannik pisuteqar-poq. Akiitsut akilernerannut kiisalu akilernerannut katillugit akiligassarsinani 399 miliuuni koruuninik akiliisoqarmat, ukiup ingerlanerani kaaviaartitat katillutik 198 miliuuni koruuni-unerat pissutaavoq. Namminersorlutik Oqartussanut akisussaassuseqar-luni akiitsut aalajangersimasumik ukiumut 50 miliuuni koruuninik akilernerneqartarmata, matuma kingorna akisussaassusilimmik akiitsut 150 miliuuninik amerlassuseqalerput.

Ukiup naatsorsuiffiup naanerani akiitsut erniallit 1,6 mia. koruuni-upput.

Suliarineqartunut atattillugu aningaasaatit, peqqumaatit an-ner-tusinerannik pissuteqartumik naatsorsuutigineqanngitsumik 64 miliuuni koruuninik qaffariarput. Peqqumaatit annertuse-riarnerannut pis-sutaavoq qaammataini kingullerni Atlantikup avannaani pisanit tunisassior-toqarluarsimanera. Tamatumunnga pissutaaqataavoq tunisassiasat 62 miliuuni koruuninik akitsori-arnerat. Suliarisat nalingat sulii qaffasippoq, taassumalu appar-tinniarnissaa assigiinngitsutigit sulissutigineqarpoq.



Intercoolip kiisalu Conxemariip saqqummersitsinerinit assit

Pigisat nalingat 882 miliuuni koruuniniit 1.009 miliuuni koruuni-nut qaffariarpoq. Ingerlatsiviup akiliisnnaassusaa siorna 22,4 procentiulluni ukioq manna 26,8 procentiuvoq. Akisussaassusilim-mik akiitsorineqartut ilanngullugit taamaammata akiliisnnaassuseq 30,1 procentiuvoq.

## Tuniniaaneq nioqquteqarfiillu

2011/12-imi Royal Greenlandip siornamiit kaaviaartitaminik an-ner-tusiartortitsinini nangeqqillugu maanna 5,0 mia- koruuninik kaaviaartitaqarpoq siorna 4,7 mia. koruuninik kaaviaartitaqarluni.

Niuerfiit annertusiartortut eqqumaffiginarlugit pininnaasamik kaavi-iaartitat annertunersaat Asiami niuernerq ineriartortinneqarpoq iluatsillugu tassunga aningaasaliissutaapput. Aalisakkat tunisassias-at raajallu pisarineqarsinnaasut annikilliarnerat tamatumunnga killiliivoq, akilli qaaffakkiartornerannit illuatungilerneqarmat, avataanut nioqqutigineqartartut nalingat annertusiartorpoq.

Ataatimut isigalugu naatsorsuutit inernerat anguniakkat eqqar-saastigalugit naammaginarpoq.

Niuertut akornanni inissisimaneq sulii annertunerusumik patajaal-lisarniarlugu ukiut ingerlaneranni tuniniaanermi tunisassiat immik-kooritaarnerisa aqqqissuunneqarnerat patajaallisarneqarpoq. Pingaarnersiuisarnerup kiisalu iliuuseriniakkatut pilersaarusiata naapertorlugit aalajangiiniarnermi pitsaannerusumik naliliisnnaal-ernissaq siunertaavoq.





## Asia

Asiami nioqqutigineqarnerpaat marlunnut immikkoortinneqarsinnaapput, tassalu Japanimi sushiliorinissamut kiisalu tunisassiat suliarineqarsimanngitsut kiisalu suliareqqaakkat Kinamut kiisalu Taiwanimut tunisassiat. Tassani qalerallit raajallu qaleruallit tunineqarnerusarput.

Ukiuni kingullerni Kina-mi qalerallit raajallu nioqqutit nalingisa annertusiartuaarnerat ingerlatiinnarniarlugu tamanna eqqumaaffigineqarpoq. Tamatumaa eqqumaaffiginiarneratigut aalisakkat allat soorlu nipisat qaleraliusallu aamma nioqqutigineqarsinnaasimapput.

Kina-mi nioqqutigineqartartut siunissami annertusiartortuarnissaat naatsorsuutigineqarpoq, kiisalu tunisassiat annertunerusumik suliarieqqinneqartalernissaat tamatumalu kinguneranik tunisat annertussusaasa aalajaannerulernissaat naatsorsuutigineqarpoq.

Assangiarsuunik Royal Greenland tassani nioqqutassiortutut patajaatsumik inissisimavoq. Taamatut inissisimanermi kinguneranik Royal Greenlandip Japanimi taamatut inississimanini patajaallisarpaa.

## Europa

Europami niuerfigisartakkat pingaarutillit tassaapput Tyskland, Frankrig, UK (Tuluit Nunaat), Italia, Rusland, Polen kiisalu Spania.

Rusland kiisalu UK raajanik nioqquteqarfigineqartartuni annerpaat, pisarineqarsinnaasut kiisalu pisarineqartut ikilinerisa kinguneranik tatisimaneqarput. Taamaakkaluartorli nioqquteqarfinnut taakununga marlunnut tunisassiat akisunerusumik tunineqarsinnaasimapput.

Tysklandimi Frankrigimilu aalisakkat kissaannarissat tunineqarnerpaapput. Ukiup ingerlanerani tamakkunanga nioqquteqarneq annikillartorsimavoq. Nioqqutissat peqqumaatigineqartut annertuumik annertusisimapput, peqqumaasiussinnaasatigut periarfissat atorluarniarneqarmata. Tamatumaa sunniutigaa akit appariaartornerat, taamatullu sinneqartoorsinnaaneq naammaginnanngitsumik sunniuteqarfigalugu.

Nioqquteqarfinnut taakkununga marlunnut atatillugu Royal Greenland iluanaaruteqarneruniarluni annertuumik eqqumaniarpoq, ilaatigut tunisassiat allat annertunerusumik nioqqutigineqarsinnaanerisigut, nioqqutissanik ineriartortitsinikkut kiisalu nioqqutit nioqqutiginiarnerat ajornakusuulertillugu annertunerusumik nioqqutissiorsinnaaneq aqutagalugu.

Nioqquteqarfigineqartut akornanni aningaasaqarniarnikkut ajornartorsiorneq Italiami nioqqutigineqartartunut sunniuteqarsimavoq. Taamaammatt Royal Greenlandip tassani nioqqutiminik annertusinnaasimanngikkaluarluni tunisat aalajaatsuitissimavai. Nioqquteqartut akornanni akinik qaffatsitsiniaaneq ajornakusooramat iluanaaruteqarniarneq aamma annikillivoq. Italiami nioqquteqarnerup annertusiartornissaa ukiumi nutaami ilimagineqarpoq, ukioq naatinnagu tunisassianik suliareriikkanik nutaanik pilersuisinnaaneq iluatsimmat.

Polenimi ukiuni kingullerni annertunerusumik nioqquteqartoqartarnera ingerlaannarpoq.

## Skandinavia

Ukiumi nutaami Skandinaviami nioqqutit annertusiartornerat ingerlaqqippoq.

Danmarkimi nioqquteqarneq annertuseriasimavoq, minnerunngitsumik tunisassiat siariaannaat qalippigassiat Polenimi suliarineqartut nioqqutigineqarluput kiisalu kapisillit pujuukkat nioqqutaanerat annertuseriasimalluni.

Polenimi Tysklandimilu tunisassiarineqartut piareersariikkat Sverigemi tunisaanerat annertuseriarpoq. Sverigemi nioqqutigineqartut Royal Greenlandip tunisassiaanik allanik nioqquteqarnernik malitseqartarput. Taamaammatt nioqqutigineqartut ataatsiakkaat tunineqarnerisa nikeriarnarat malunnaateqannginnerusarpoq.

Norgemi raajanik qalerualinnik pilersuineq apeqqutaanerpaammatt aningaasatigut pilersaarutiniluunniit pilersaarusiormi sunniuteqanngigajappoq. Taamaakkaluartuq iluanaaruteqarfiusinnaasutut naatsorsuutit naammassineqarput. Raajat qaleruallit saniatigut allanik Norgemut nioqquteqartalernissaq siunissami anguniarneqassaaq.







Cuxhavenimi laboratoriamit assit

## Tunisassianik ineritsineq

Annertusiartortitsinissaq, naleqarnerulertitsiniarneq kiisalu ni- uernermi iluanaarutaasinnaasunik annertusaaneq Royal Greenlan- dip iluani inerisaanerup siuarsaanerullu ikorfartussavaat.

Takorluugaq tassaavoq, nioqqutigineqartut nikerarnernik Royal Greenlandip maluginnillaqqilluni pisisartut piumasaannik tunisas- siorsinnaasutut isigineqalernissaa.

Nammineq suliariniakkat kiisalu pisisartunik suleqateqarneq an- nertuumik iliuuseqarfigineqarsimavoq.

Tunisassiat nutaat 360 miliuuni koruuninik kaaviiaartitsisimapput, tassalu kaaviaartitat tamarmik 7 procentiat. Ukiumut tunisas- siarineqartut minnerpaamik 5 procentiisa nutaanit kaaviiaartin- neqartarnissaat siunniunneqarpoq.

Europami nioqqutigineqartartut eqqumaffiginiarnerisigut malun- naatilimmik kaaviiaartitsineq annertusineqarpoq.

Ukiumoortumik naatsorsuutini tunisassiornermi aningaasartuutit takuneqarsinnaasut annerusumik tunisassianik nutarsaanerut tunisassiarisariikkallu mamassusaasa allanngartiternerannut atorneqarput. Aningaasartuutit taakkua naatsorsuuserinermi inerniliinermut ilanngunneqanngillat, tamakkua immikkoortitaarl- ugit tunisassianut ataatsiakkaanut asiujaartartunut aningaasartu- utaammata.

## Ingerlatsinermi pissutsit

**Tunisassiassat**  
Tunisassiassat Royal Greenlandimut pingaarutillit.

2011/12-imi ingerlatsiviup angallatai katillutik 39.700 tonsiup- put. Tamanna siornamut sanilliullugu 2 procentimik annikinneru- voq, raajat tunisat 7 procentimik apparialuartut, qalerallinnik,

saarullinnik aaliasakkanillu allanik nioqquteqarnerup annertu- seriarsimaneranik pissuteqarpoq. Raajanik nioqqutikinnerunneq pisarineqaqqusaasut annikillilernerannik kiisalu pisaqarnerlunnermik pissutearpoq. Raajat qaleruallit kisiisa eqqarsaatigalugit nioqqutit 19 procentimik annikillerisarpur. Kalaallit Nunaata kitaani raajartassat 2012-imi 124.000 tonsimiit 105.000 tonsinut annikillineqarput.

Kalaallit Nunaanni Royal Greenlandip aalisakkeriviinut tunineqartut 39.700 tonsiupput, tamannalu 2010/11-mut sanilliullugu 2 procen- timik kinguariarneruvoq. Siornamiit annikinnerusumik nioqqutigi- neqarsimasut tassaapput nipisat suaai kiisalu raajat.

Suussusat (tons)	2011/12	2010/11	2009/10
Raajat	24.963	27.008	23.359
Qalerallik	7.824	7.172	9.535
Saattussat	1.327	1.354	1.733
Nipisat suaat	801	1.061	777
Sasarulliit	3.763	3.329	3.867
Allat	1.086	824	1.169
	39.764	40.748	40.440

Taamaakkaluartoq tulaassinermi akigititat siornamit malunnartu- mik annertunerusimapput.

Nunarsuatsinni akigititat ineriartornerannut tunisassiat assigiinn- gitsutut Kalaallit Nunaanneersut akiginnerannik kiisalu Kalaallit Nunaata iluani pissutsinik pissuteqarpoq. Nunatsinni pissutsit naapertorlugit akigissaartitsinerit nunarsuatsinni tunisassiat piumaneqarneranik pissuteqanngilaq.

Tunisassiassat kilomut akia siornamit 20 procentimik annikin- nerulluni kilomut 1,56 koruuniuvoq, siorna saarulliup akiata 54 procentimik qaffariarnera, assangiarsuit 48 procentimik kiisalu qalerallit 31 procentimik qaffariarnerat nalilersuutigineqassapput.

Nioqqutit akia ukiut marluk ingerlaneranni ataatsimut isigalugu 43 procentimik qaffariarluni kilomut 2,88 koruuninik qaffariarsimavoq.



Taamaalliluni ukiut marluk ingerlaneranni qalerallit raajallu akii im- mikkut 89 procentimik aamma 21 procentimik qaffariarsimapput.

Aalisakkat assigiinnngitsut tunisassiarinerisa saniatigut tunisassiat assigiinnngitsunik ilanersigut sineriammut qanittumi aalisartut pisaat 50 miliuuni koruuninik annertuseriarput ukiullu kingulliit marluk ingerlaneranni taamaallilutik 110 miliuuni koruuninik an- nertunerusut pisarineqarlutik.

Tunisassiat soorlu alaska pollack, kapisillit, qalerallit ilaallu, kulmule (saarulliit ilaat) kiisalu saarulliit nunarsuatsinni tunini- arneqartarput.

Alaska pollack pisarineqartoq 660 miliuuni koruuninik naleqar- poq, ataatsimut isigalugu pisiani 2,1 mia. koruuninik nalilinni isertitaqarfiunerpaalluni. Alaska pollack Wilhelmsaven. Ukiumut tunisassiarineqartartut 50.000 tonsit MSC naapertorlugu USA-mit nioqqutigineqartartut kiisalu MSC naapertornagun Ruslandimit tunisassiarineqartartut tunisassiarinerisigut anguneqartarpoq. Aalisakkat Ruslandimeersut Kina-mi suliareqqinneqartarput MSC- lu naapertorlugu tunisassiat amerikamiut kilisaataanni nalingin- naasumik suliareqqaarneqarlutik.

Ruslandip MSC naapertorlugu tunisassiorsinnaalnera piffissami A-mi 2013-imi aallartittussami pissaq.

Kapisillit Royal Greenlandimi annerpaamik tunisassiarineqartar- put, 20.000 tonsit 520 miliuuni koruuninik naleqarlutik. Kapisillit pujoorneqartarput, uulliarineqarlutik kiisalu illungiaarlugit tunisassiarineqarlutik.

Suluppaakkat qaleraliusallu pingaarnertut Royal Greenlandimit tunisassiarineqartarput.

Tunineqartartut naapertorlugit Koszalinimi tunisassiassatut qaleraliusat ilaqutaallu 6.600 tons, tassa siornamit 6 procentimik annertunerit pisarineqarput. Qaleraliusat suluppaakkallu tunisas- siarineqarnerpaasarput, qaleraliusat annerusumik Skandianviami



siatassatut kiisalu suluppaakkat annerusumik siariaannangorlugit suliarineqarlutik.

Kalaallit Nunaannit pisarineqartut saniatigut saarulliit 10.000 tons Kina-mi kiisalu Europami aalisakkerivinni inerisarneqartarput.

Kalaallit Nunaanni aalisakkeriviit annertusaanissaasa aningaasali- iffigineqarnerisa kingorna tunisassiarineqarsinnaasut 13 procenti- mik annertuserisarpur.

## Kilisaatit

Royal Greenlandip angallataatigai avataani raajarniutit pingasut, avataani qalerallinniutit marluk kiisalu angallatit minnerumaat nunap iluani aalisartut arlallit. Kilisaatinik allanik ingerlatsivik aamma piginneqataavoq.

Kilisaat M/Tr. Labrador Storm, raajarniutissatut Canadamiunut at- tartortinneqarsimasoq, ukiup ingerlanerani tunineqarpoq.

Ukiumi naatsorsuiffiusumi nunap iluatigut qalerallinniarnissa- mut akuersissutinik arlalinnik pisinissaq periarfissaqarsimavoq. Nioqqutissiassanik pilersuineq qulakkearniarlugu nunap iluatigut raajarniarnermut qalerallinniarnermullu akuersissutinik pisior- torneq annertusarneqartariaqarpoq.

Umiarsualerivimmiinnissaaq 18 miliuuni koruuninik 2011/12-imi aningaasaliiffigineqarpoq.

Royal Greenland ukioq manna raajarniarnermut pisassallu kil- lilersornerannut 14 miliuuni koruuninik akiliivoq siorna 6 miliuuni koruuninik akiliinikuulluni. Akit annertunerulernerannut tunisassiat annikinnerusut annertunerusumik akitsuuteqartinneqartarneran- nik pissuteqarpoq.





## Tunisassiorneq

### Kalaallit Nunaat

Ukiuni kingullerni 20-ni Royal Greenland Kalaallit Nunaanni 19-inik ingerlatsiveqarpoq. Taakkunannga tallimat Namminersorlutik Oqartussat sullinissamut atatillugu isumaqatigiiffiginerisigut ingerlanneqarput. Arsummi tunisassiorfik sumiiffimmi aningaasali-isunut tunineqarnikuuvoq.

Narsami tunisassiorfik KNI-mut tunineqarpoq. Taassuma tunin-eranut atatillugu aalisakkeriviup ilaata attartornissaa isumaqa-tigiissutigineqarpoq, tulaassanik pisinissaq tunisassiornerisarlulakkeerniarlugit.

Ilulissani Sisimiunilu tunisassiorfiit nutaaliangorlugit nutar-terneqarput ukiorlu naatsorsuiffik naallugu tamakkiisumik ingerlanneqarlutik. Ingerlatsinermut aningaasartuutit 30

miliuuni koruunit sinnerlugit naleqarput. Taamaallilluni raajat pisarineqarsinnaasut killilersornerisigut Kalaallit Nunaanni raajat peqqumaatigineqartut malunnaatilimmik annertusipput.

Qasigiannguani aalisakkerivik ilaartorneqaqqippaq. Qaleral-lit tunisassiarineqartartut tamarmik 50 procentii Qasigiannguani inerisarneqaqqaarlutik Europami inaarlugit nerisassiasanngorlugit kiisalu Japani-mi sushitut tunisassiasanngorlugit suliarineqartarput.

Uummannap eqqaani Nuugaatsiami kiisalu Ukkusissani qeritin-neqarsinnaasut annertusarneqarput.

Saarulliit tunisaallualernerat najoqqutaralugu ukiut ingerlaneranni pissutsit naapertorlugit aningaasaliissuteqartoqarpoq. Paamiuni saarullinnik suliarinneqaartarfik qerinasuartsisartumik pil-er-neqarpoq kiisalu Nuummi Qeqertarsuatsiaanilu qeritinneqarsin-naasut malunnartumik annertusarneqarlutik.

### Danmark

Raajat kinitat kiisalu MAP-mit tunisassiarineqartut 2011/12-imi an- nertusiartorsimapput. Ajoraluartumilli iluanaarutit annertusineqarsin- naasimangillat. Raajanik nioqquteqarniarneq peqqumaateqarnermit kiisalu sakkortuumik unammillernermit sunnerneqarput. Naam- massisat ukiuni arlalinni pitsanngorsarniarneqarnerata kingorna Aalborgimi Glyngøremilu tunisassiugaasa ataatsimoortilernissaat sulissutigineqareersorlu Glyngøremi tunisassiorfik matuneqassaaq. Tunisassiat kattutsinnerat 2013-imi pissaaq.

Tassunga nuutsinermut atatillugu Aalborgimi pujoorisarneq Hirtshalsimut nuunneqassaaq, Danmarkimilu pisisartumit pu- joorneqartartut ilanngullugit taassuma aallilerneratigut pujo- orneqartalissallutik.

### Canada

Matanemi angusat siorna angusaut ipput. Ukiup ingerlanerani annertunerusumik naammassisaqartarnissaq iluanaaruteqartarnis- sarlu siunertaralugit aningaasaliisoqartarneratigut ingerlariaaseq malunnaatilimmik pitsannguallappaq.

### Cuxhaven Tyskland

Royal Greenland Cuxhavenimi nipisat suaannik imminuinnaq pil-er-sorpoq, pisisartullu tungaanut inerisaanermi iluanaarutit tamaasa sunniuteqarfialugit.



2010/11-misut annertutigisumik tunisassiorneqarpoq, noqqaaner- ulli annikillinera pissutigalugu iluanaarutit ikinnerullutik. Ilu- anaarutigineqartulli sulit soqutiginarlutit oqaatigisariaqarput.

### Wilhemshaven Tyskland

Wilhemshavenimi tunisassiorfik 60.000 tonsinik naammassi- saqarpoq, tassa siornatut naammassisaqarluni. Alliliiniarnermik anguniakkat anguneqanngillat.

Tunisassiorfiit aqqissuunneqarnerat allanngortinneq angaatsiarpoq. Pacific Andesip Pickenpack GmbH aamma Gelmer Sas pisiarai, kiisalu Nissuip (Nippen Suisan Kaisha Ltd.) tunis- siorfiup aatsaat aallartittup TSP-p (The Seafood Processor GmbH) Riebe, Tysklandimeersup annersaa pisiaraa. Ataatsimut isigalugu tunisassiorfiup nutaap aallartinneratigut tunisassiarineqartut annertuallaalersut tuniniaaniarnerlu ilungersunarsisoq. Tamanna akikillaasaavaq, europamilu niuernartut iluarisimaarinninngin- rat taamatut nassuiarneqarluni.

Naammassisaqarnerunissamik pilersaarutit naammassineqarput.

### Koszalin Polen

Koszalinimi tunisassiorfik sulit alliaartorpoq.

Naammassisai 13 procentimik annertuseriarlutik 11.600 tonsiup- put. Tamanna kiisalu qalerallit tunisassiarinerata ilaatigut Qasi- giannguanut nuunneqarnera ataatsimut isigineqassapput.

Qalerallit assigisaallu, saarulliit, kullerit kiisalu kapisillit Kosza- linimi tunisassiorfimmu pingaarteqarput. Qalerallit assigisaallu tunisassiarinerat 30 procentimik annertuseriarpoq. Qalerallit assigisaallu Koszalin-imi tunisassiarineqartut pingaarnersaraat. Saarulliit assigisaallu tunisassiarineqartut 60 procentimik annertu- seriarpur, tamannalu siunissami tunisassiat pingaarnersaasa ilaat- tut saarulliit inissinnissaannik anguniagaq malugineqarsinnaavoq.

### Kina aamma Vietnam

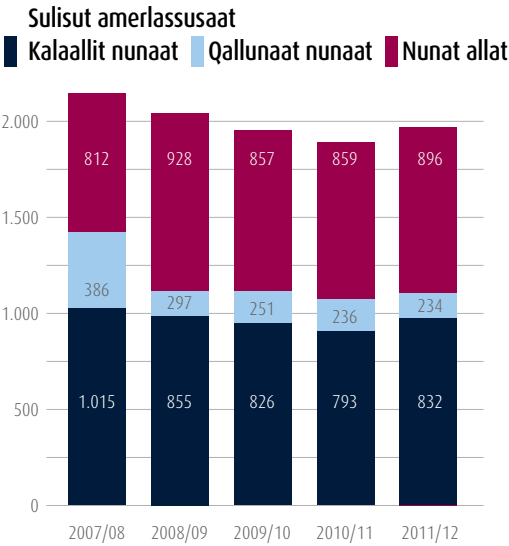
Kina-mi nammineq tunisassiasaatit suliarineqartarput kiisalu Tyska- landimi Polenimilu inerisagassanngorlugit suliarisarlutik. Alaska pollack kiisalu saarullik pingaarnertut tunisassiarineqarput.

Tamatuma saniatigut tunisassiasat Kalaallit Nunaanneersut Japanimi sushitugassatut naammassillugit suliarineqartarput. Tassani suliat ingerlaavartumik Vietnamimut nuukkiartuaarneqarput.

Aningaasaqarniarnikkut ajornartorsiorneq Kina-mi aamma sunniuteqar- put, tunisassiorfinnilu sulisussarsiornerup unammillernerata annikil- liartorluni. Akissarsiat annertusiartornerat arrillimmat Kina sulit Royal Greenlandimit tunisassiorfigissallugu orniginarpoq.

## HR

Tunisassiat annertusiartornerat ilutigalugu sulisut 4 procentimik amerleriarput. Sulisulli kalaallit 5 procentimik amerleriarlutik. Tamatumani saniatigut tunisassiornermut, aqqutissarsiornermut, pisi- sarnermut kiisalu aqqissuussaanermi suliasanut ilisimasaqarneq annertusiartortinneqarpoq



Ingerlatsiviup suliarisaasa siammasinnerat, piginnaasat assigiinngin- nerat kiisalu kulturikkut assigiinngissutit pissutigalugit, HR-imit suliniutit sumiiffimmi pissutsit naapertorlugit suliariniarneqarput. Suliniuti-nili tamani pisortat patajaallisarneqarnissaat eqqumaffigi- neqarpoq, taamatut naammassisaqarnerusinaaneq anguniarlugu.



Piginnaanngorsarnerit ingerlanneqarput suliariniakkatut aalajangik-kat kiisalu pisortap sulisullu isumasioqatigiinnerisigut naammass-ineqarsinnaasutut ineriartornissamullu periarfissatut isigineqartut naapertorlugit.

HR Kalaallit Nunaanni aamma immikkut eqqumaffiginiarneqarpoq. Kalaallit Nunaanni ingerlatsiviit annersaattut Kalaallit Nunaanni sulisorisat tamarmik piginnaanngorsarnissaat pingaartutut isigineqar-poq. Tamanna pikkorissarnikkut, pisortat ineriartortinnerisigut kiisalu inuit immikkut ineriartortinnerisigut ingerlanneqarpoq.

Royal Greenland Kalaallit Nunaanni suliffigineqarusunnerpaatut inissinniarneqarpoq.

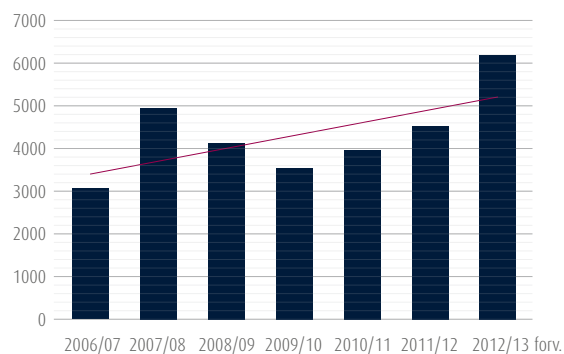
Royal Greenland Academy aallartilluarpoq pingasunillu naammassi-saqareerluni – tassaasut inuttut ineriartorneq, ilaqutariit aningaasaqar-niarnerat kiisalu meeqqat akornanni nuimasut ataatsimiinnerat. Royal Greenland Academy sulisunut neqerooruteqartarpoq namminerlu piumassuseq naapertorlugu aamma aapparisaat meeqqallu peqataatin-neqartarlutik. Academy-mi suliarisat tunisassiorfinni sulisunut pingaarutilinnik paasisutissiiffiusarpoq ilikkagaqarnarlunilu. 2012-imi ukiamiit 2013-imi upernaap tungaanut tunisassiorfinni sulisut aappatik ilagalugit 350-it missaat kiisalu meeqqat 160-it pikkorissaqataasimas-sapput.



Tunisassiorfinni sulisut aappatillu ilaqutariit aningaasaqarniarnerat pillugu, inuttut ineriartornermut ki-isalu nerisarisat ileqquliutat pillugit Royal Greenland Academy pikkorissartitsisarpoq. Uani sulisut me-eraat, Royal Kids ataatsimmiinnermut peqataapput.

Kalaallit Nunaanni sulisut ilinniartinneqarnerannut aningaasartuutit 16 procentimik qaffiariput immik-kut 4.600 koruunit aningaasar-tuutigineqartalerlutik. 2012/13-imi tamatuma 6.000 koruuninut qaffannis-ssaa ilimagineqarpoq.

**Sulisut ilinniartaanerannut agguataaqatigiissillugu aningaasartuutit.**  
**Linear (ilinniartitaaneranut sulisumut ataatsimut aningaasartuutit)**



Atlantikup avannaaneersut tunisassiarineqarnerat annertusiartortil-lugu kiisalu ersarinnerusumik maluginiarneqarnissaq pillugu Kalaal-lit Nunaanni sulisut 32 procentimik amerlineqarput.

Kalaallit Nunaanni sulisorilikkat sulisoreriikkat amerlasuut pikkoris-sartinnerisigut pissarsiarineqartarput. Kingullertut aallartinneqar-poq ineriartortitsineq, International Management Trainee, kalaallit ilinniarteqqinnerannut sammisalik.

Inuusuttut pikkorissut angusaqarusuttullu Royal Greenlandimi sulisutut ineriartorusuttut, qaammatini 18-ini pikkorissarnis-saminnut maanna periarfissinneqarput. Ineriartortitsinerimi tassani Royal Greenlandip suliffeqarfiutimini Kalaallit Nunaanni ilinniarluarsimasunik pisortaqaarniarneq immikkullu ilisimasalin-nik sulisoqaarniarneq anguniarpaa kiisalu taakkua nunarsuartsinni suliffeqarfiutini iluaqutigineqarsinnaallutik. Inuusuttut ineriartorner-mikkut suliffeqarfinni sumiiffinni assigiinngitsuni siunnersuisutut misi-liisinnaapput pikkorissarnertillu naammassigaangamikku aalajangersimasumik atorfinitsinneqarsinnaallutik.

Ukioq manna aamma Kalaallit Nunaanni ilinniartut suliffeqarfinnik sungiusarfeqartinnissaat patajaallisarneqarpoq. Siorna tallimanik suliffeqarfimmik sungiusartoqarpugut. Ukioq manna ilinniartut sulif-feqarfinnik sungiusarfissaqartinniarlugit misissuinitisigut ilinniartut 12-it ilinniartuutigineqarput. Aappaagu sammisanut assigiinngit-sunut atatillugu ilinniartut suliffimmik sungiusarfissaqartinnissaat siunniupparput, 20-25-illu Kalaallit Nunaanni ilinniartuutigilersin-naassallutigit anguniarpaput.

## Royal Greenland Kalaallit Nunaannilu inuiaqatigiit

Royal Greenland nunat tamat akornanni raajanik, qalerallinnik suan-nillu tunisassiorut annersaattut nunarsuatsinni nittarsaassilluarpoq.

Suliffeqarfiit malunnaatillit qanoq isigineqarnerat pillugu Kalaal-lit Nunaanni misissorneqaqqammerpoq, tamatumalu takutippaa Royal Greenlandip isigineqarnera arlalitsigut 2010-mi misissuin-ermut sanilliullugu pitsanngoriarsimasoo. Misissueqqissaarneq ukiap ingerlanerani Kalaallit Nunaanni innuttaasut sulisorisallu akornanni Royal Greenlandimit ingerlanneqarpoq.

Kalaallit Nunaanni suliffeqarfiit akornanni Royal Greenland sior-natigut allanut sanilliullugu isiginerlunneqarnerpaajungualuartoq, ukiut kingulliit marluk ingerlaneranni tamanna pitsanngoriarsi-mavoq. Inuiaqatigiit akornanni ingerlatsivik amigartoornerut, soraarnersiuteqarnerit kiisalu kanngutsaatsuliornerit attuumat-inniarneqartartoq maannakkut unammillersinnaaneq, suliffis-sat, tulaassinermi akigititat, avammut nioqutit kiisalu pigin-naaneqarneq ingerlatsivimmut attuumatinniarneqartalerput.

Qanoq isigineqarnerup misissornerani malunnarpoq suli iluarsis-as-sarpassuaqarpoq. Inuiaqatigiit akornanni ersarinnerulernissarput, paasisutissiisarnerput kiisalu ilinniartitsinerput anguniartariaqar-poq inuiaqatigiinni pitsaanerususumik isigineqalernissaq kiisalu Royal Greenlandip inuiaqatigiinni sunniuteqartut pingaarutillit ilaattut isigineqalernissaa annertuumik sulissutigisariaqarput.

Pitsaanerususumilli isigineqalernissamat naatsorsuutitigut pitsaasu-mik takutitsisinnaaneq pingaarnersaavoq.



Nuummi qullersaqarfimmi sulisut 2012-imi 12-inik amerleriarput

Inuiaqatigiinni akisussaaqataanitsinnut atatillugu aningaasali-isarnitsinnut politikkerput malunnaatilimmik allanggortippaput. Kulturimut, timersornermut ilinniartitaanermullu siornatigut tapiisarnikuuvugut.

Suliniutiginiakkagut eqqarsaatigilluarlugit aningaasaliisarnitsinni Kalaallit Nunaanni ilinniartitaaneq annertusarniarlugu immikkut tapiiffigisalerparput. Nunap immikkoortortaani Naalakkersuisut ineriartortitsinerminni periusissatut pilersaarutaat malinnaaffi-gaarput, tassani uppearnarneqarmat atuartut inuusuttullu ilinniagaqartut amerlaqisut siunissaat nalorninartoqartoq, min-nerunngitsumik qallunaatut tuluttullu oqaasilerinerimi, matematik-kimi kiisalu pinngortitalerinerimi piginnaasakinnerat ajornartor-siutaalluni.

Inuiaqatigiinni akisussaaqataanerput ilumoorupparput, taamaam-mallu meeqqat inuusuttullu atuarnermi ilinniarnerminnilu ikorfartorneqarnissamik pisariaqartitsisut tapersersorusullutigit.

Timersornermut atasut Kalaallit Nunaannilu Timersortartut kat-tuffiat peqatigalugu isumaqatigiissuteqarnikkut tapertarpagut, meeqqat inuusuttullu timersornissaat taperserniarlutigu, Arctic Circle Race, nunarsuatsinni ujakkaarnerit ilungersunarnersaat-tut oqaatigineqartartoq kiisalu timersullammaat unammisartut, tamakkua ilaasa 2014-imi Olympiadeimi Kalaallit Nunaat nittarsaat-tussaammassuk.



Martin Møller, timersullammak unammisartooq Kalaallit Nunaanneersoq, www.royalgreenland.gl -mi bloggeqarpoq.

## Nungusaannginneq, avatangiisit pitsaassuserlu

**Corporate Social Responsibility, CSR**  
2012-ip ingerlanerani Royal Greenlandip CSR-imik aqqqissuussa-mik naapertuinissaa pilersaarusionerqarlunilu aallartisarneqarpoq. CSR Greenland peqatigalugu sammisassat eqqumaffigisassallu aalajangerneqarlutillu pingaarnersiorneqarput.

Sammiiniakkat pillugit suliniutinut attuumassutillit pisortat qaffa-sissumik atorfillit kiisalu tulluurtunik suliaqartut peqataatinneqar-put. Sammiiniakkatut aalajangiussat tassaapput:

- Aalisarnermi nungusaannginneq
- Avatangiisit silallu pissusaa
- Sulinerimi pissutsit inuillu pisinnaatitaaffii
- Sumiiffinni najugallit akuleruffiginerat immikkut Kalaallit Nunaanni najugallit eqqumaffiginerat
- Torsersumik nueriaaseq

**Nungusaataangitsumik aalisarneq**  
Kalaallit Nunaata kitaani raajartat 2013-ip aallartinnerani MSC-mik meqqilerneqartalissapput. Sustainable Fisheries Greenland, susas-saqatigiit peqatigiiffiat meqqilersuisalernissamat tapertaal-luarpoq. Suleqatit tamarmik akornanni suleqatigiilluortoqarpoq, ilaatigut Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisoqarfiup Pinngortitaleriffiullu suleqatiginerini.

Raajat Kalaallit Nunaata kitaani pisarineqartut nungusaataann-gitsumik pisatut MSC-p ilisarnaataanik meqqilerneqartalerpata raajat Kalaalli Nunaanneersut naleqarnerulissapput. Meqqiliisin-naanermut piumasaqaataavoq pisarineqarsinnaasut biologit siunnersuinerat naapertorlugu killilersornerat nungusaataasumik aalisarnissannginnissamik qulakkiisoq kiisalu immap naqqata sunnerneqartarneranut aalisartut pitsaanerususumik paasisutissin-neqartarnissaat piumasaqaataapput.

CSR-ip sulinerani nungusaannginneq sammineqarlunilu eqqumaffi-gineqarpoq. Royal Greenlandimi isumaqarpuq pinngortitami pisuussutinik ingerlatsitilluta assigiinngitsorpassuit eqqarsaati-galugit nungusaannginnissaq anguniartariaqartoq minnerunngit-sumik aalisarnerup iluani. Raajat saniatigut ukiup ingerlanerani allanik tunisassiorneq aamma ingerlanneqarpoq.

Suliarisat ilagaat KNAPK peqatigalugu qalerallit pillugit Ilulissani isumasioqatigiinneq, Qeqertarsuup tunuani pissutsit immikkut sammillugit. Aalisaatit aalajangersimasut atornerisigut qalerallit annerusut pisarineqartalernissaat siunertarineqarpoq. Isumasioqa-tigiinnermi aalisartut, kattuffiit tunisassiorfiillu peqataatitaqarput kiisalu Pinngortitaleriffimmiut uumassusillit pillugit paasisutissiil-luarlutik.

Qeqertarsuup tunuani qalerallit peqqissuupput, aalisarnerli tunisassiornerlu eqqarsaatigalugit aningaasatigut akilersinnaaner-ulernissaa anguniarlugu qalerallit pisarineqartut agguaqatigiissil-lugu annerulernissaat anguniarneqarpoq. Isumasioqatigiinnermi KNAPK Royal Greenlandilu qalerallit pisarineqartut annerulersin-nissaat sulissutiginiarlugu isumaqatigiissuteqarput.

Islandip Kalaallit Nunaatalu akornanni imartami qalerallinniarneq pillugu nunat taakkua marluk aasaanerani isumaqatigiissuteqar-put. Royal Greenlandip isumaqatigiissut nutaaq iluarisimaarpaa,





Ilulissat

pisassanik killilersuineq piviusorpalaarnerulissammat, kiisalu siunnersuineq naapertorlugu TAC-p annikillisarniarnerani suleri-aasissat aamma isumaqatigiissutigineqarmata. Tamaani qalerallit annertuumik piniarneqarput maannakkulli isumaqatigiissutigit nungusarneqannginnerat qulakkeerneqarsinnaavoq.

Kalaallit Nunaata kitaani aalisakkat assigiinngitsut naammagi-nartumik misissoqqissaarneqaratillu paasisat uppersaaser-sorneqanngillat aalisakkat annerit pissusissamisoortumik pin-gaernerutinneqarmata. Taamaammat nipisat pillugit ilisimasat annikipput, nipasalli Royal Greenlandip Kalaallit Nunaanni aalisarnerani kiisalu Tysklandimi kissariaannanngorlugit inerisak-kanik tunisassiornermut pingaaruteqarput. Royal Greenland Nunani Avannarlerni suliaqatigiiffimmut peqataavoq, nipisat sananeqaatsi-mikkut piginnaasaat pillugit uppersaasiat katersorneqassammata nipisat qanoq illersorneqarsinnaanerat paasineqarniassammat.

Nungusaataanngitsumik suliaqarnermi aamma tunisassiornermi perlukut atorluarneqarsinnaapput. Ukiup ingerlanerani Ilulissani raajat qaleruaannik qajuusiorderup pitsanngorsarnissaa eqqu-maffigineqarpoq, pitsaassuseq kiisalu tunisassiorneq anner-tusarniarlugit. Suliaq tamanna ingerlaqqippoq, Royal Greenland isumaqarmat nungusaataanngitsumik suliniuteqarnermi perlukut aamma atorluarneqartariaqartut.

**Avatangiiisil silallu pissusaa**  
CSR Greenlandip ataani avatangiiisit pillugit suliniut Saligaatsoq aallartinneqarpoq. Suliniummut ilanngullugu avatangiiisit pillugit aallartitat arfinillit illoqarfinni ukunani toqqarneqarput: Ilulissat, Uummannaq, Sisimiut, Nuuk, Qasigiannugit kiisalu Paamiut, taak-kua tamarmik avatangiiisit pillugit pikkorissarnikuupput, maan-nakkullu tunisassiorfinni amerlanerni avatangiiisit pissutsit pillugit nalunaarsuisoqarpoq.

Sulariniakkami anguniarneqarpoq akuutissat avatangiiisik sun-niisinnaasut, nukissiorneq, imikoorneq kiisalu eqqakkat pillugit ilisimasaqarnerulernissaq.

Royal Greenlandip nukissiorner-mi atugai (imeq, innaallagiaoq kiisalu uulia)	m3 water/t finished goods	KWh/t finished goods	L oil/t finished goods
2009/10	9,7	402	143
2010/11	8,6	377	125
2011/12	8,0	362	118

Nukissiuutit assigiinngitsut pingasut eqqarsaatigalugit annikin-nerujartortumik atuisoqarpoq. Ukiut marluk ingerlaneranni imermik atuneq 17 procentimik appariartinneqarpoq, kiisalu innaallagissamik 10 procenti uuliamillu atuneq 17 procentimik annikillisinneqarlutik.

Kalaallit Nunaanni Tysklandimilu tunisassiorfiit sipaarfigi-neqarnerpaapput.

Kalaallit Nunaanni raajaleriffiit aningaasaliiffigineranni alliliinernilu nukissiamik atorluaasoqarpoq, ilaatigut imikoortup qalaanneqa-reerluni atoqqissinnaaneranut atortutaarnikkut kiisalu innaallag-issiornermi kompressorip allanngortinneratigut. Tunisassiorfimmi naammassisinnaasat atorluarneratigut aamma imermik sipaarto-qarpoq.

Qasigiannguani qaleralinnik tunisassiorfimmi aalarneranut atortut-aarnikkut annikinnerusumik innaallagissamik atuisoqartalerpoq.

Wilhelmshavenimi silaannarissaatit nutaat eqonomizerimik atortoqarput, taamaalilluni innaallagissamik atuneq 6 procentimik annikillineqarluni, kiisalu Cuxhavenimi nillartaartsiviit iluursaan-nerisigut 8 procentimik atuinikinnerulerluni.

**Isumagininnermut atatillugu pissutsit**  
Royal Greenlandip ILO-p (Internation Labour Organization) avatangiiisit pillugit isumaqatigiissutaani piumasaqaatit naamaas-sisussaavai, BSCI-p (Business Social Compliance Initiative) kiisalu ETI-p (Ethical Trading Initiative) aalajangersugaat naamassisus-sallugit, taamaammallu ingerlatsivimmi suleqatigineqartut aamma taamatut piumasaqarfigineqarlutik. Suleqatigineqartut suminggaanneernerat apeqqutaalluni suliffeqarfimminni isuman-naallisaanerat nalilersorneqartarpoq. Taakkua saniatigut nunani annikinnerusumik isumannaallisaasartuni misissuinerit nalileqqit-tarnissaat aaqquissuunneqarpoq.

**Pitsaassuseq**  
Royal Greenlandip tunisassiorfiitamarmik kiisalu Hirtshalsimi pu-joorivik pitsaassutsimut naliliissuteqarput, taamatut pitsaassuseq, inuussutissatigut isumannaallisaaneq inatsisitigullu piumasaqaatit malin-neqarnerat qulakkeerneqartarput, atuisartut isumakuluute-qaratik tunisassiatsinnik nerisinnaaniassammata.

Tunisassiorfiit ukua naliliisarfimmit avataaneersumit, Bureau Veritas-imit nalilerneqarput, makkua nalileeriaasaat naapertorlu-git; IFS; International Food Standard, BRC; British Retail Consor-tium kiisalu MSC; Marine Stewardship Council.

✓

**IFS Higher Level**  
6 Sites (Wilhelmshaven, Koszalin, Glyngøre, Aalborg, Cuxhaven og Hirthals)

✓

**BRC, Grade A**  
6 Sites (Wilhelmshaven, Koszalin, Ilulissat, Aalborg, Matane og Cuxhaven)

✓

**BRC, Grade B**  
1 Site (Sisimiut)

✓

**MSC COC**  
7 Sites (Wilhelmshaven, Koszalin, Glyngøre, Sisimiut, Ilulissat, Aalborg og Matane)

Ingerlatsiviup iluani pitsaassutsimik naliliisarneq tunisassiorfinnit allanit aamma malittarineqarpoq.

## Aqutsisoqarfik

Royal Greenlandip pisortai tassaapput siulersuisut kiisalu quller-saqarfik. Siulersuisut qulingiluanik ilaasortaqarput, taakkunannga pingasut ukiuni sisamani atasussatut sulisunut sinniisuusarlutik, arfinillit suminggaanneereri naapertorlugit ukioq allortarlugu nikerartinneqartarlutik. Taamaammat ukiut tamaasa ataatsimeer-suarnermi qinikkat pingasut nalinginnaasumik ataatsimeersu-arnermi qinerneqartarput. Ataatsimeersuarnermi qinikkat arfinillit arlaannulluunniit attuumassuteqanngillat (”Ingerlatsiviit torersu-mik ingerlannissaannut komite”-p innersuussutaani nassuiaaneq naapertorlugu).

Siulersuisut siulittaasoraat Niels de Coninck-Smith. Siulittaasoq ukiut marlukkaarlugit atasarpoq. Siulerrsisuni ilaasortat tassaap-put Kalaallit Nunaanni, Danmarkimi kiisalu nunani tamani inuus-sutissarsiornermit misilittagallit assigiinneqisut kiisalu Kalaallit Nunaanni inuiaqatigiit pillugit ilisimasallit.



Ilulissat

Siulersuisut suleqatigiissitanik marlunnik pilersitsipput:

- Kukkunersiornermi suleqatigiissitat
- Sulisussarsiornermi suleqatigiissitat

Qullersani marlunnik pisortaqarpoq: CEO Mikael Thinghuus kiisalu CFO Nils Duus Kinnerup. Pisortanut ilaapput aamma Ingerlatsiviup tamarmiusup pisortaa Bruno Olesen kiisalu Ingerlatsivimmi Tunisassiornermut pisortaq Lars Nielsen. Siulersuisut quller-saqarfimmiullu suliaat allat note 28-mi allattorsimapput. Siulersu-isuni ilaasortat qassinik ukioqarnissaat killeqartinneqanngilaaq.

**Ajunngitsorsiasat**  
Siulersuisuni ilaasortat ajunngitsorsiasaat nalinginnaasumik ataatsimeersuarnermi aalajangerneqartarput, tamanna note 3-mi itisilerneqarpoq. Ajunngitsorsiat tunngaviusumik ajunngitsorsias-sat taamaallaat tunniunneqartarput. Qullersaqarfimmiut akissar-siaat siulersuisut peqatigalugit isumaqatigiinniutigineqartarput, tassaallutillu tunngaviusumik akissarsiat, iluanaarutit naaper-torlugit tapisiat kiisalu aningaasartaqanngitsumik ajunngitsorsiaat soorlu ingerlatsivimmit bileqartinneqarneq il.il. Qullersaqar-fim-miut akissarsiaat pillugit note 3-mi paasissutissaqarpoq. Qullersat sulisunik isumaqatigiissuteqarneranni soraarnermi ajunngitsorsias-sat nalinginnaasunit allaanerunngillat.

**Nalileeqqinneq**  
Ukiut tamaasa siulersuisut nalileeqittarput avataaniit suleriaaseq naapertorlugu.

**Sularisat**  
2011/12-imi siulersuisut arfinileriarlutik ataatsimiipput. Ata-at-simiinnerit Nuuk/Aarhus-imi, Nuummi (marloriarlutik), Ilulissani, Aalborg/Glyngøre/Hirtshalsimi kiisalu Københavnimi. Kukkun-ersiuinermut suleqatigiissitaq pingasoriarluni ataatsimiippoq, taakkunanilu ukiumoortumik naatsorsuutit kukkunersiuinermilu nalunaarsukkat saniatigut aamma aningaasaqarnikkut politikki, isumannaallisaaneq kiisalu sillimmasiineq pillugu politikki, inger-latsiviup iluani kukkunersiuineq, aningaasaqarniarnermi pissutsit kiisalu kukkunersiuinerit nalileqqinnerat.





## Ukiumoortumik naatsorsuusiernerup kingorna pisut

Naatsorsuusioreernerup kingorna aalajangerneqarpoq Glyngøremi raajanik kinitanik tunisassiorarneq Aalborgimut nuunneqas-sasoq siunissami annertunerusumik sinneqartooruteqarsinnaaneq anguniarlugu. Taamaammat naatsorsuutini 40 miliuuni koruunit nalingannik nalikillillisoqarpoq.

## Nalorninartut

### Tunisassiassat

Royal Greenlandip ingerlatsinerani nalornissutaasut annersaraat tunisassiassat pissarsiarisinnaanerannut atatillugu ineriartorneq kiisalu taakkununga akigititat ineriartornerat. Tunisassiassat pis-sarsiarisinnaanerannut nalornineq Kalaallit Nunaanni pisarineqar-tunut tunnganeruvoq. Royal Greenlandip tunisassiarisartagaasa 25-30 procentii tamaani pisarineqartarput ukiunilu kingullerni akit appariartorlutik minnerunngitsumik raajat akiinut atatillugu. 2012-imi Kalaallit Njunaanni raajartarineqarsinnaasut 11 procentimik annikillineqarput sulilu 2013-imi 14 procentimik annikillineqarnis-saat ilimagineqarluni. Tunisassiat taakkua sinneqartoorutaanissaat anguniarlugu naammassiat annertusarneqartariaaqarput kiisalu inerisaaneq annertusisariaqarluni.

Tunisassiassat akii Royal Greenlandimut aamma sunniuteqarput, tunisassiassat 2,1 mia. koruunit nalingi pisissutigineqartar-mata. Tunisassiassat akii apeqquataatinagit sinneqartoorutit nikisinnaveersarnissaat suliassaavoq. Nalornineq tuniniaanermi akigititanut tulluarsarneqartarpoq, qanimut malinnaaffigineqarluni kiisalu annertuunik pisiniartilluni tunisaqarluniluunniit aningaasat nalinginik isumannaallisaaneq aqquutigalugu.

### Aningaasaqarnikkut nalornissutit

Royal Greenland – ingerlatsinermini, aningaasaliissuteqarnermini kiisalu aningaasaqarniarnermini – aningaasat nalinginit ernianillu sunnertiasuuvog. Ingerlatsiviup qullersaqarfianit qitiusumit anin-gaasaqarnikkut nalorninartut aquneqarput, akiliisinnaassuseq ataqatigiissaarlugi kiisalu aningaasartuutissat piareersimatinnis-saat iluanaarutillu inissinneqarnissaat ilanngullugit. Ingerlatsivik aningaasaqarnikkut politikimini nalorninartunit sunnerneqarsin-naanini annikillisarpaat, taamaallaat niuvernermi aningaasat nalingat, erniat kiisalu akiligassat nalornisoortitsisnaalutik.

Aningaasaqarnermut atatillugu assigiinngitsutigut killilersuisoqar-poq allakkatigut aalajangerneqarnikuusunik siulersuisunit akuer-ineqarnikuusunik, kiisalu niuvernermi periutsit aqquutigalugit soorlu aningaasat annertussusaannik killiliinikkut aningaasaqarnik-kullu atorneqarsinnaasut allat nassaariniarnerisigut nalornineq akiorneqarpoq.

### Aningaasat nalingisa nalorninarnerat

Akiligassat aningaasat assigiinngitsut nalingi naapertorlugit akiligassanngortinneqartarmata ingerlatsivik aningaasat na-lignit sunnerneqajasuuvog, aningaasartuutilli soorlu akissarsiat nalinginnaasumik qalljunaat koruuniattut, eurotut, polenimut zlotytut kiisalu amerikamiut dollaritut akilernerqartarlutik.

Taamaammat ingerlatsivik aningaasat ilaasa nalingi eqqarsaati-galugit akileraarnikkut avataaneersuupput, annertunerit Euromik atuisuneerlutik aammali Japanimiit, Kina-miit, Tuluit Nunaanniit kiisalu Sverigemiit sunnerneqartarlutik. Royal Greenlandip tamak-kiissumik kaaviiartitaasa 73 procentiisa miss. EUR kiisalu DKK atorlugit naatsorsugaanerat pissutigalugu aningaasat nalinginit sunnerneqajaatsuuvoq. Ingerlatsiviup suliffeqarfiutaasa naat-sorsuutaat akiliisinnaassusaallu ukiup naanerani aningaasat nilingisaasa nikerarnerisa agguaqatigiissinnerat naapertorlugu kiisalu ullormi oqimaatigiissitsinermi aningaasat nalingat apeqquataasarmat ingerlatsivik taamatut sunnerneqartarpoq.

Aningaasat nalingisa nalornistsinerat pakkersimaarniarlugi ak-iliutit akiligassiissutillu aningaasat assigiit atorneqartarput kiisalu aningaasat nalingi pillugit aalajangersimasumik isumaqatigiissute-qartarlutik. Qaammatini arfinilinni tulluittuni aningaasat nalingisa nalorninartut 75 procentii kiisalu qaammatit arfinilinniit aqqaneq marlunni tulluittuni 50 procentii pissutsillu ataasiakkaat immikkut naliliiffignerisigut nalorninartut pakkersimaarneqartarput. EUR-imut atatillugu nalorninartut qulaajarneqarneq ajorput.

### Erniat nalornisitsinerat

Akiitsut annersaat DKK aamma EUR atorlugit akiitsuupput. Akiligassat nikerartumik aalajangersimasumillu erniallit ukiup naatsorsuiffiusup naanerani 53 procentiupput, erniat ataatsimut isigalugit 1 procentimik qaffannerat ingerlatsivimmu 8 miliuuni koruuninik naleqarpoq.

Royal Greenlandip akkiitsui erniallit annertuut pissutaallutik aningaasaqarnikkut nalorninartut annertunerupput, taamaammat akiitsut annikillisarnissaat periuseriniakkani pingaartutut eqqu-maffigineqarluni.

## Siunissaq

2012/13-imi isumalluaatit Naleraq-mi anguniarneqartutut ipput, taamaalluni kaaviiartitat 3-5 procentimik qaffannissaat kiisalu EBIT-margin naapertorlugu 5 procentimik periarfissaqartoqarluni.

Royal Greenland naatsorsuutigaa akileraareernerup kingorna naat-sorsuutit inernerat tassaassasoq 135 miliuuni koruunit. Akiitsut minnerpaamik miliardip sisamararterutaannik annikilleriarnissaat naatsorsuutigineqarpoq, akiitsut 1,3 mia. koruuninngorlugit.

Ineriartornerli Kalaallit Nunaanni tunisassiassat eqqarsaatigalugit raajat akiisa appariartornerannik kiisalu tunisassiassat akiinik an-nertuumik unammillertoqarneq nalornissutaapput.

Tamatuma saniatigut Europami tunisassiorfiit akornanni unammill-erneq annertusisimavoq.

Ukiumili kingullermi naatsorsuusiordermi, unammilligassat as-sigiinngitsut, nunarsuatsinni aningaasaqarnikkut ajornartorsiorneq ilanngullugu eqqarsaatigalugu Royal Greenlandip aninguiniarsin-naanera uppersarneqarpoq.





Uummannaq



# Ingerlatsivimmi tamarmiusumi Ukiumullu naatsorsuutit

## Naatsorsuusioriaaseq atorineqartoq

### Naliginnaasumik

Royal Greenland A/S-ip ukiumut nalunaarutaa saqqummiunneqarpoq piginneqatigiiffiit naalagaaffiit pigisaasa naatsorsuutaat klasse D pillugit inatsisini aalajangersakkat, kiisalu danskit naatsorsuusiornermi najoqqutassaat naapertorlugit.

### Nalilersuinerit ilanngussuinerillu, naliginnaasumik

Pigisat oqimaatigiisitsinerni nalilersugaalertarput siunissami aningaasarsiornikkut iluaqutissat ingerlatsivimmi tamarmiusumi isertinneqalernissaat qularnaalligaangat, pigisallu nalinga tutsuviginartumik kisinneqarsinnaaleraangat.

Pisussaaffiit oqimaatigiisitsinerni nalilersugaalertarput pereersut aallaavigalugit ingerlatsivik tamarmiusoq inatsisitigut imalt. piviusumik pisussaaffilerneqaraangat, qularnaallippallu siunissami aningaasarsiornikkut iluaqutissat ingerlatsivimmit tamarmiusumit annaaneqarumaartut, kiisalu pisussaaffiup nalinga tutsuviginartumik kisinneqarsinnaaleraangat.

Nalilersuileqqaarnermi pigisat pisussaaffiillu tigunerini nalingi naliliunneqartarput. Nalilersuinerillu tulluuttut ingerlanneqartarput naatsorsuutini inissitat ataasiakkaat nalilersornerini, tulluini allaaserineqartut najoqqutaralugit.

Nalilersuinermi, aarlerinaatit annaasassallu ukiumut nalunaarutip saqqummiunneqannginnerani takorlooreersinnaasat, naatsorsuiffiillu naanerani pissutsinut atukkanut uppersaataasut imalt. qularnaallisaasut ilaatinneqartarput.

Ingerlatsinermi naatsorsuutini isertitat isertinneqarneri naapertorlugit inissinneqartarput, aningaasartuutilli ukioq aningaasartuusorsoriusoq naapertorlugu inissinneqartarlutik. Pigisat pisussaaffiillu aningaasanik nalillit nalingisa naqqiutaat ingerlatsinermi naatsorsuutini inissinneqartarput, erniat isertitat imalt. erniat akilikkat akornanni.

### Naatsorsuutiniq eqikkaaneq

Ingerlatsiviup tamarmiusup naatsorsuutaanni pineqarput Royal Greenland A/S (piginnittuuneq), piginneqatigiiffiillu aalajangiisinaassulimmik piginneqataaffigisat (piginneqatigiiffiit minnerusut), taakkunanani piginneqatigiiffik piginnittuunerusoq toqqaannartumik allatigulluunniit, taasisinnaassutsit 50 %-iinit amerlanerusunik pigisaqarluni, allatigulluunniit aalajangiisinaassulimmik oqartussaaffeqarluni.

Piginneqatigiiffiit, ingerlatsiviup tamarmiusup annertuumik, aalajangiisinaassuseqarnanili piginneqataaffigisai peqataaffigisatut isigineqartarput. Ingerlatsiviup tamarmiusup ilusilersornera qullersat nalunaarutaanni takuneqarsinnaavoq.





Ingerlatsiviup tamarmiusup naatsorsuutai suliarneqartarput ingerlatsiviup piginnittuunerup piginneqatigiiffillu mikinerusut immikkut naatsorsuutaasa kukkunerisiorneqarsimasut, tamarmillu ingerlatsiviup tamarmiusup naatsorsuusiordernermini ileqqui naapertorlugit suliarineqarsimasut, eqikkaanerisigut. Ingerlatsivimmi tamarmiusumi peqataasut akornanni akunnillittumik pisassamaatit akiitsullu, isertitat aningaasartuutillu piginneqataannersiutisallu, iluanaarutit annaasallu aningaasannortinneqanngitsut kiisalu akorniminni piginneqatigiinnerit imminnut matutinneqareertarput.

#### Suliffeqarfinnik naatsorsuutitigut eqikkaaneq

Suliffeqarfiit pigilerlaakkat pilerserlaakkalluunniit ingerlatsiviup tamarmiusup naatsorsuutaani inissinneqartarput piginnittuul-erneq aallartiffigalugu. Suliffeqarfiit tunisat piunerutsitalluunniit ingerlatsinermini naatsorsuutini eqikkakkani inissinneqartarput pigineqarunnaarfiat tikillugu.

Suliffeqarfinnik pisisoqartillugu, tassanilu ingerlatsivik piginnittu-uneq aalajangiisinnaassusilimmik sunniuteqalerluni, piginnittuul-ernermini naatsorsueriaaseq najoqqutarineqartarpoq, tamatumanilu suliffeqarfiup pigilerlaakkap pigisai akiitsuilu suussusilersinnaasat nalilersorneqartarlutik piginnittunngornerup nalaani nalit toqqam-mavigalugit. Piginnittunngornermut atatillugu suliffeqarfimmi nutaami allanngorsaannissanut aalajangiussanut avammullu tusar-liissutigineqarsimasunut aningaasartuutissanut matussutissanik immikkoortitsisoqartarpoq. Nalileeqqinnerit immikkoortitsinerillu akileraarutitigut sunniutaat sillimaffigineqartarput.

Pigilerlaakkap aningaasaliiffigisap akiata, pigilikkallu ingerlat-sinermini pigisaasa pisussaaffisalu nalingisa assigiinngissutaat iluanaarutaasoq ("aqqata nalinga") ingerlatsinermini pigisat tigussaannngitsut akornanni inissinneqartarpoq, agguarlugulu nalikillisarneqartarluni, atuuffissaa immikkut naliliiffigereerlugu, sivistunerpaamillu ukiuni 20-ni. Akit assigiinngissutaat an-naasaqaataasoq, suliffeqarfimmi pineqatumi amingar

tooruteqarnissamut ilimasuutitut assigusoq oqimaaqatigiisitsin-ermi inissinneqassaaq, ingerlatsinermilu naatsorsuutitut inissin-neqartassaluni amingartoorutigiumaagassat piviusunngortikkiar-tuaarneri naapertorlugit.

Ingerlatsiviup tamarmiusup iluani aqqjissuusseqqinnermi kattut-tutut naatsorsuusiorderneq atorneqartarpoq.

Piginneqatigiiffiit minnerusut tuninerini piujunnaartinneriniluun-niit iluanaarutit annaasalluunniit kisinneqartarput tunisinermi piginnikkunnaarnermilunniit nalingisa, piffissamilu piginnikkun-naarnermi piunerutsitsinermiluunniit pigisat sinneruttut nalingisa assigiinngitsutaattut, - taakkununga ilaatillugit "aqqata nalinga" sulil nalikillisarneqanngitsut, nalitigut naqqiissutit kiisalu tu-nisinermut piginnikkunnaarnermulluunniit aningaasartuutissatut ilimagisat. Iluanaarutit annaasallu ingerlatsinermini naatsorsuutini inissinneqartarput.

#### Piginneqatit mikinerusumik piginneqataasut soqutigisaat

Ingerlatsiviup tamarmiusup angusaasa namminerlu pigisaasa kisinnerini piginneqatigiiffiit minnerusut angusaasa namminerlu pigisaasa ilaat ikinnerusumik piginneqatigisanut tutsinneqartussat immikkut inissinneqartarput.

#### Nunat allat aningaasaannik nalilersuineq

Nunat allat aningaasaannik nuussinerit siullermik naatsor-sorneqartarput ullormi nuutsiviusumi naliusoq malillugu. Nunat allat aningaasaannik pisassat, akiitsut allallu aningaasatigut inissitat naatsorsuiffiup naanerani aggortinneqarsimannngitsut, naatsorsuiffiup naanerani nalingnut nalilersorneqartarput. An-ingaasat nalingisa assigiinngissutaat ullormi niuerfimmi naliusut, ullormilu akiliiffimmi imalt. naatsorsuiffiup naanerani naliusut as-sigiinngissutaattut ersertoq, ingerlatsinermini naatsorsuutini erniat akornanni inissinneqartarput.

Nunani allani piginneqatigiiffiit minnerusut peqataaffigisallu ingerlatsinermini naatsorsuutaat qallunaat aningasaannut al-lanngortinneqartarput nalit ukiumut agguaqatigiisinneri toqqam-mavigalugit, oqimaaqatigiisitsinerillu naatsorsuiffiup naanerani nalit toqqammavigalugit. Naliisigut nikingasoortit, nunani allani piginneqatigiiffiit minnerusut nammeneq pigisaasa ukiup aallartinnerani nalingisa naatsorsuiffiullu naaneerani nalingisa assigiinngissutaattut ersertut, nammeneq pigisanut toqqaannartu-mik inissinneqartarput. Assinganik pisoqartarpoq, ingerlatsinermini naatsorsuutit, ukiumut agguaqatigiisillugit nalinit naatsorsukkat naatsorsuiffiup naanerani nalinut allanngortinneqaraangata naliti-gut nikingasoortit erserpata.

#### Aningaasaqarniarnikkut periutsit pigisanit aallaavillit

Aningaasaqarniarnikkut periutsit pigisanit aallaavillit oqimaaqa-tigiisitsinermini nalilersorneqaaqqarnerini pisiarinerisa nalingi toqqammavigineqartarput, kingornalu ullormut nalingi toqqam-mavigineqartarlutik. Aningaasaqarniarnikkut periutsit pigisanit aallaavillit oqimaaqatigiisitsinermini inissinneqartarput inger-latsinermini pigisat aningaasanik nalillit imalt. akiitsut sivistuumik akilersugassat akornanni.

Aningaasaqarniarnikkut periutsit, pigisat pisussaaffiilluunniit inisseriikkat nalingisa eqqanaarneqarnissaannut atorlut ullormut nalingisa allannguutaat, ingerlatsinermini naatsorsuutini erniat akornanni inissinneqartarput, pigisat pisussaaffiilluunniit eqqana-akkat nalingisa allannguutaannut ilanngullugit.

Aningaasaqarniarnikkut periutsit, siunissami nikerartitassat eqqanaarneqarnissaannut atorlut ullormut nalingisa allanngu-utaat, nammeneq pigisanut toqqaannartumik inissinneqartarput. Nikerartitassat eqqanaakkat piviusunngortinneqaraangata nal-ingisa allannguutaat katitat inissitassanut naleqquttunut inissin-neqartarput.

Aningaasaqarniarnikkut periutsit, eqqanaarinninnissamut piumasaqaatinut naapertuutinngitsut ullormut nalingisa allanngu-utaat ingerlatsinermini naatsorsuutini ingerlaavartumik inissin-neqartarput erniat akornanni.

## Ingerlatsinermini naatsorsuutit

#### Kaaviiartitat

Tunisassiat nioqquutissallu tuniniarnerini kaaviiartitat ingerlat-sinermini naatsorsuutini inissinneqartarput, nioqquutissat akilernis-saanullu pisussaaffik pisumut tunniunneqaraangat. Kaaviiar-titani tunisinermini akitsuutit akikillisaarutillu nammeneq angusat ilaatinneqanngillat.

#### Isertitat allat ingerlatsinermilu aningaasartuutit

Isertitat allat ingerlatsinermilu aningaasartuutit tassaapput iserti-tat aningaasartuutillu allanit aallaavillit, ingerlatsiviup tamarmiu-sup suliaanut salliusumut naleqqiullugit.

#### Ilisimatusarnermi ineriartortitsinermilu aningaasartuutit

Ilisimatusarnermi ineriartortitsinermilu aningaasartuutit tassaap-put aningaasartuutit, taakkununga ilanngullugit aningaasarsiat nalikillisaanerillu ingerlatsiviup tamarmiusup ilisimatusarneranut ineriartortitsineranullu attuumassuteqartut.

Ilisimatusarnermi aningaasartuutit ukiumi aningaasartuuteqarfim-mi ingerlatsinermini naatsorsuutini inissinneqartarput.

Ineriartortitsinermini aningaasartuutit, tunisassiat imalt. tunisas-sioriaatsit pioreersut attatiinnarnissaannut pitsannorsarnissaan-nulluunniit aningaasartuutaasut ingerlaannaq aningaasartuutit inissinneqartarput. Tunisassianik nutaanik ineriartortitsinermini aningaasartuutit ingerlatsinermini naatsorsuutini inissinneqartarput, ineriartortitat ataasiakkaat oqimaaqatigiisitsinermini inissinneqarn-issaannut piumasaqaatinut naapertuutinngikkaangata.

#### Erniatut inissitat

Erniatut inissitat tassaapput erniat isertitat akilikkallu, attar-tornermini akiliutit erniartaat, nalitigut iluanaarutit annaasallu aningaasannortitat aningaasannortinneqanngitsullu, nunat allat aningaasaannik niuernermit pappialanillu aningaasanik nalilinnit aallaavillit, taarsigassarsiat nalilersornerini ilassutit assigisaallu, kiisalu siumut akileraararnissamut aqqjissuusinnermi ilassutissat utertoorutissallu.

#### Akileraarut

Ukiumi akileraarutissaaq, tassaasoq akileraarut akiligassaaq, akiler-aarutillu kinguartitap allannguutaa ingerlatsinermini naatsorsuutini ilanngunneqartarpoq, namminerlu pigisanit aallaavilik nammeneq pigisat akornanni inissinneqartarluni. Akileraarutit ingerlatsinermini naatsorsuutini inissinneqartut ilaat ukiumi immikkut ittumik angusanit aallaavillit taakkununga inissinneqassapput, sinnerilu ukiumi akileraarutit nalinginnaasutut inissinneqassallutik.

Akileraarutitigut pisussaaffik imalt. pisassamaatit oqimaaqatigi-isitsinermini inissinneqartarpoq, ukiumi isertitat akileraarusigassat akileraarutissaattut kisinneqareernerminni, siumut akiliuteqa-reerneq naqquutigereerlugu.

Akileraarut kinguartitaq ilanngunneqassaaq nalilersorneqarlunilu, pigisat pisussaaffiillu naatsorsuutitigut akileraarutitigullu nalingisa assigiinngissutaat toqqammavigalugit, akiitsut oqimaaqatigiisitsin-ermi inissinneqartarneri assigalugit, tassani pigisat akileraarutiti-gut nalingi nalilersorneqassallutik pigisat atuukkumaarnissaannut pilersaarutit toqqammavigalugit. Piginneqatigiiffinni pigisani piginneqataassutsit aallaavigalugit akileraarummik kinguartitamik kisitsisoqarneq ajorpoq. Akileraarut kinguartitaq kisinneqassaaq nunani najukkami naatsorsuffiup naanerata nalaani akileraaruti-tigut inatsisit atuuttut naapertorlugit, akileraarutit kinguartitap akiligassannortinnissaa naatsorsuutigineqarpat. Akileraarutit kinguartitat allannguutaat, akileraarutit annertussusaasa al-lanngorarnerini aallaavillit ingerlatsinermini naatsorsuutini inissin-neqartarput.

Akileeraarutitigut iluaqutissat kinguartitat, taakkununga ilanngullugit akileraarutitigut amingartoorutit sulil ilanngaati-gineqanngitsut, oqimaaqatigiisitsinermini inissinneqassapput, pigisap aningaasannortinneqarnermini nalingiumaagassaa naliliullugu, akileraarutit kinguartitat ilanngaavigalugit imalt. akileraarutitigut pigisatut.







## Oqimaaqatigiisitsineq

### Ingerlatsinermi pigisat tigussaannngitsut

*Piurnermi nalinga, ingerlatsiviullu tamarmiusup "aqqata nalinga"*  
Piurnermi nalingi assigiimmik nalikillisarneqartarput, piffissaq ingerlatsiviit ataasiakkaat atuuffissaat pillugit qullersat aalajan-giussimasaat toqqammavigalugit. Nalikillisaaffik amerlanertigut ukiuni tallimani ingerlasarpoq, ilaatigulli ukiut 20-it tungaanut ingerlasarsinnaalluni, suliffeqarfinnik inissisimalluuartunik pisisoqar-simatilluni, niuerfimmi tuniniaavigissaartunik piffissarlu sivisoq atorlugu matussutissanik isertitsiniarfissalinnik, ingerlatsiviup tamarmiusup suliffeqarfimmik pisinermini iluaqutiginninnissaa nalikillisaaffiup sivisunerunerata ersersilluarsinnaagaa naliliiffigi-neqarpat.

Piurnermi nalingata naatsorsuutitigut nalinga ingerlaavartumik isummerfigineqartarpoq, nalingalu ingerlatsinermi naatsorsuutini apparsarneqartarluni tuneqqinneqarnissamini nalingiumaagassaa tikillugu, naatsorsuutitigut nalinga suliffiup imalt. pigisap pi-siarineqartup, taamatut naliliinermi toqqammaviusup, siunissami isertitsisinnaasusianit qaffasinneruppat.

### Pisassat, IT Akuersissutaatillu

Piginnaatitaaffiit tigussaannngitsut pigilikkat tassaasut pisassat, IT akuersissutillu pisiat nalilersorneqartarput pisiarinerini nalingi na-likillisaatinik ilanngaavigereerlugit. Piginnaatitaaffiit tigussaann-gitsut pigilikkat ukiuni 3-10-ni assigiimmik nalikillisarneqartarput. Piginnaatitaaffiit tigussaannngitsut pisiat tuneqqinneqarnissamini nalingiumaagassaanut apparsarneqartarput taanna, naatsorsu-utitigut nalinganit appasinneruppat.

### Ineriartortitsinikkut ingerlatat

Ineriartortitsinnikkut ingerlatani pineqarput aningaasartuutit, aningaasarsiat qaammammusiallu nalikillisaanerillu, piginneqa-tigiiffiup ineriartortitsinermini suliaanut toqqaannartumik toqqaan-nangikkaluartumilluunniit attuumassuteqartut, oqimaaqatigiisit-sinermilu inissinneqarnissaanut piumasaqaatinut naapertuuttut.

Ineriartortitsinermi aningaasartuutit pigisani inissitat naliler-sorneqartarput katinnerisa nalingi nalikillisaatinik ilanngaaviger-eerlugit imalt. tuneqqinneqarnissaminni nalingiumaagassaanut, taanna naatsorsuutitigut nalinginit appasinneruppat.

Ineriartortitsinermi suliat, pigisani inissitat, naammassineqa-reernerminni ukiumut assigiimmik nalikillisarneqartarput, aningaasarsiorinikkut iluaqutaaffissaat naliliiffigereerlugit. Nalikil-lisaaneq nalininnaasumik ukiuni 3-10-ni ingerlasarpoq.

### Ingerlatsinermi pigisat tigussaasut

Nunaatit illuutillu, aalisariutaatit, teknikkikkut atorlut pigisallu allat, ingerlatsinermi pigisat pequtillu nalilersorneqartarput pisiarinerini nalingi nalikillisaatinik ilanngaavigereerlugit. Nunaatit nalikillisarneqarneq ajorput.

Pisiarinerini nalingini ilaapput akia aningaasartuutillu pisinermut attuumassuteqartut pisiap nammineq atulernissaata tungaanut. Ingerlatsinermi pigisat nammineq suliaasimatillugit akiani ilaapput toqqaannartumik toqqaannangikkaluartumilluunniit aningaasar-tuutaasimasut atorussanut, ivertitassanut, pilersuisunut anin-gaasarsianullu.

Ingerlatsinermi pigisat taarsigassarsinikkut aningaasalersorsi-matillugit, erniaat akiinut ilanngunneqartarput, sananeqarnerinit aallaaveqarpata. Aningaasalersornermi aningaasartuutit allat ingerlatsinermi naatsorsuutini inissinneqartarput.

Nalikillisaanissamut toqqammaviit tassaapput pisiarinerini nalingi, pigisap atorunnaarnermini nalingiumaagassaa ilanngaatiger-erlugu. Ukiumut assigiimmik nalikillisaasoqartarpoq, pigisat ima attuuttussaannissaat naatsorsuutigalugit:

Illuutit	10 - 50 ukiut
Aalisariutaatit	7 - 16 ukiut
Tunisassiornermi atorlut "Aalisariutaatit"-ni inissitat	5 - 10 ukiut
Tunisassiornermi atorlut maskiinallu	5 - 10 ukiut
Pigisat allat, ingerlatsinermi pigisat pequtillu	3 - 5 ukiut

Ingerlatsinermi pigisat tuneqqinneqarnerminni nalinginut appar-sarneqartarput, taanna naatsorsuutini nalinganit appasinneruppat.

Ingerlatsinermi pigisat tunineqarnerminni iluanaarutitaat an-naasaqaatigisaallu kisinneqartarput, tunineqarnerminni akiisa, tunineqarfimminnilu naatsorsuutini nalingisa nikingassutaattut. Iluanaarutit annaasaqaatilluunniit ingerlatsinermi naatsorsuutini inissinneqartarput, nalikillisaanerit akornanni.

### Pappialat aningaasanik nalillit - ingerlatsinermi pigisat

*Piginneqatigiiffinni minnerusuni peqataaffiganilu aningaasaliissutit*

Piginneqatigiiffinni minnerusuni pigisani piginneqatigiiffinnilu peqataaffigisani aningaasaliissutit kisinneqartarput, pigin-neqataassutit nammineq pigisanut naatsorsorneranut periuseq naapertorlugu. (equity- metode), tamatumalu kingunerisaanik aningaasaliissutit kisinneqartarlutik, piginneqataaffigisap naatsor-suutaani nammineq pigisat pigineqataassutsinut naapertuuttumik agguarnerisigut, tak. ingerlatsiviup tamarmiusup naatsorsuutai pillugit qulaani allaaserisat, taakkunungalugu ilassutigalugit imalt. ilanngaatigalugit ingerlatsiviup tamarmiusup "aqqata nalinga" ilu-anaarutaasoq imalt. annaasaqaataasoq sulil nalikillisarneqanngit-soq, kiisalu taakkununga ilassutigalugit imalt. ilanngaatigalugit ingerlatsivimmi peqataasut akornanni akunniliuttumik iluanaarutit annaasalluunniit sulil aningaasanngortinneqanngitsut.

Ingerlatsinermi naatsorsuutini inissinneqartarput, suliffeqarfiit angusaat, ingerlatsivimmi peqataasut akornanni akunniliuttumik iluanaarutit annaasalluunniit imminnut matoorareernerisigut, ki-isalu ingerlatsiviup tamarmiusup "aqqata nalinga" iluanaarutaasup annaasaqaataasulluunniit nalikillisaataat ilassutigereerlugit imalt. ilanngaatigereerlugit.

Piginneqatigiiffinnut minnerusunut peqataaffigisanulluunniit aningaasaliissutit naatsorsuutitigut taamatut kisinneqarnerminni akiitsuusutut inerneqarpata, taakku 0 kr.-nik naliliinnarneqassap-put, suliffeqarfinniillu taakkunanit pisassamaatit ingerlatsiviup piginnittuunerusup piginneqataassutaanut akiitsuulersunut matus-sutigineqaannassallutik, pisassamaatit akilerneqarsinnaajun-naartut naliliiffigineqartillugit. Piginneqataassutaasup naatsorsu-utitigut nalinga akiitsuulersoq pisassamaatinik qaffasinneruppat, sinneruttoq pisussaaffinnut immikkoortitanut inissinneqassaaq, ingerlatsivik piginnittuunerusoq suliffiup pigisap pisussaaffiniik akiliussisussaanerminik inatsisitigut imalt. piviusumik pisus-saaffeqarlersimatillugu.

Ingerlatsivinni minnerusuni peqataaffigisanilu aningaasaliis-sutit qaffaataat, aningaasaliissutit qaffaatissaattut toqqortanut nuunneqassapput, pisiarinerini nalingi naatsorsuutini nalinginit qaffasinneruppata.

### Ingerlatsinermi pigisat aningaasanik nalillit allat

Ingerlatsinermi pigisat aningaasanik nalillit allat tassaanerupput pisassamaatit tiguneqarallarunnangitsut, kiisalu piginneqataas-sutitut aningaasaliissutit pisortatigoortumik nalunaarsorneqarsi-mannngitsut.

Aningaasaliissutit pisassamaatillu piffissarititaasoq naallugu pigineqanngitsut pigilernerini pisiarinerisa nalinganut naliler-neqassapput, kingornalu ullormut nalinganut. Ullormut nalingat tutsiviginartumik nalilerneqarsinnaanngippat, pigilernerisa nalin-gat atorneqaannassaaq.

Pisassamaatit, piffissarititaasoq naallugu pigineqartartut nalil-erneqassapput pigilernerini pisiarinerisa nalinganut, kingornalu akilersorneqarnerminni killiffianut.

Appasinnersumik nalilersuisoqassappat tamanna pissaq pineqar-tut annaasaqarfiginissaannut ataasiakkaarlugit nalilersuineq pereertillugu.

### Nioqqutissaatit

Tunisassiassat uninngasuutit nalilerneqartarput pisiarinerini nalinginut, taakku agguaqatigiisitsinikkut kisinneqarlutik, imalt. tunineqariataassagaluarpata nalinginut, taanna appasinneruppat.

Atortussat uningasuutit ilaatigut tassaapput poortuutissat, inger-latsinermi atorlut, aalisakkanullu karsit.

Aalisakkanut karsiutit aalajangersimasumik naleqartinneqarput. Ilassutissanillu pisinermi aningaasartuutit ingerlaannaaq anin-gaasartuutaaginnartarput.

Atortussanik uninngasuutit allat pisiarinerinut nalilerneqartarput, FIFO-mik kisitsineq najoqqutaralugu imalt. tunineqariataassagal-uarpata nalinginut, taanna appasinneruppat.

Tunisassiat piareerneqanngitsut naammassisallu, taakkununga ilanngullugit nammineq kilisaataatini tunisassiarisat piariikkat, pilersinneqarnerminni akiinut nalilerneqartarput, taakku agguqa-tigiisitsinikkut kisinneqarlutik imalt. tunineqariataassagaluarpata nalinginut, taanna appasinneruppat. Pilersinneqarnerini akiini pineqarput tunisassiassanut, atorussanut aningasaarsianullu toqqaannartunut aningaasartuutit, kiisalu tunisassiornermi anin-gaasartuutit toqqaannartuunngitsut. Tunisassiornermi aningaasar-tuutit toqqaannartuunngitsut agguarneqartarput tunisassiorfiit ataasiakkaat nalininnaasumik piginnaasaqarneri naapertorlugit. Tunisassiornermi aningaasartuutini toqqaannartuunngitsuni pineqarput atorussat aningaasarsiallu, kilisaatit, tunisassiorfiit, maskinat atorullu tunisassiornerup ingerlanerani toqqamma-viliisut aserfallatsaaliornernut nalikillisarnerinullu aningaasartu-utit, kiisalu tunisassiorfiit allaffissornerinut qullersaqarnerinullu aningaasartuutit.



**Pisassamaatit**  
Pisassamaatit nalilerneqartarput akilersorneqarnerminni killiffii kingumut kisillugit, tassaakkajullunilu taaguutigalugu nalinga, annasaqarfiginissaat sillimaffiginiarlugit immikkoortitsinernik ilanngaavigereerlugit.

**Ukiup nikinnerani inissitat**  
Ukiup nikinnerani inissitat, pigisat akornanni tassaapput aningaasartuutit akileriikkat, naatsorsuiffimmut tulliusumut attuumasutillit. Ukiup nikinnerani inissitat akilersorneqarnerminni killiffii kingumut kisillugit nalilerneqartarput, tassaakkajullunilu taaguutigalugu nalinga.

**Namineq pigisat**  
Agguagassarsiassat akiitsutut inissinneqartarput ukioq taanna ataatsimeersuarnermi akuersissutigineqarfinninni. Ukiumi naatsorsuiffimmi agguagassarsiassatut siunnersuut namineq pigisat akornanni immikkoortillugu inissinneqartarpoq.

**Pisussaaffiit immikkoortitat**  
Immikkoortitat inissinneqartarput, ingerlatsivik tamarmiusoq, naatsorsuiffiani imalt. taanna sioqqullugu, inatsisitugit piviusumilunniit pisussaaffeqalersimatillugu, pisussaaffiullu naammassitinissaanut aningaasarsiornikkut iluaqutissanik pilliuteqartariaqarissaq qularnaalligaagat.

Pisussaaffiit immikkoortitat naatsorsuiffiup naaneranit ukioq ataaseq sinnerlugu sivistugisumi naammassiniagassat kingumut kisinneqartarput erniat niuernermi atortuneqartut toqqammavigalugit.

**Akiitsutigut pisussaaffiit**  
*Taarsigassarsiatigut pisussaaffiit*  
Taarsigassarsiatigut pisussaaffiit piffissami taarsigassarseqqaarfinmi atsiukkat nalinginut nalilerneqartarput, tassaallutik taarsigassarsiat tigusassartaat tarsigassarsinermi aningaasartuutitik ilanngaavigalugit. Kingorna pisussaaffik nalilerneqartarpoq akilersorneqarnerminni killiffiinut, tassa erniat akilersinneqartus-

sat atorlugit kisitseqqittarnermi periutsip assinga, tassuunakkut taarsigassarsiat tigusassartaasa, taarsigassarsiallu taaguutigalugu nalingisa assigiinngissusaat taarsigassarsiffiup ingerlanerani ingerlatsinermi naatsorsuutini inissittagassanngorlugu.

Taarsigassarsiatigut pisussaaffik aningaasaqarniarnikkut periut-sinik qularnaatsumik eqqanaarneqarsimappat, taarsigassarsiatigut pisussaaffik ullormut nalinganut nalilerneqassaaq, ullormilu nalingata allannguutigiumaagassai ingerlatsinermi naatsorsuutini inissinneqassalutik erniat akornanni, aningaasaqarniarnikkut periutsit ullormut nalingata nikerarnerinut ilanngullugit.

*Aningaasatigut pisussaaffiit allat*  
Aningaasatigut pisussaaffiit akilersorneqarnerminni killiffii kingumut kisillugit nalilerneqartarput, tassaakkajullunilu taaguutigalugu nalingi.

**Ukiup nikinnerani inissitat**  
Ukiup nikinnerani inissitat, pisussaaffiit akornanni tassaapput isertitassatut tigusat ukiup tullianut inissitassat. Ukiup nikinnerani inissitat akilersorneqarnerminni killiffii kingumut kisillugit nalilerneqartarput, tassaakkajullunilu taaguutigalugu nalinga.

### Aningaasaatit nikerarnerisa nassuiaataat

Ingerlatsiviup tamarmiusup aningaasaatimi nikerarnerisa nassuiaataata naatsorsornerani aningaasat toqqaannaaq malineqanngillat, takutitsillunili ingerlatsinermi, aningaasaliissuteqarnermi, aningaasalersornermilu isertitat atorneqarnerannik, ingerlatsiviullu tamarmiusup ukiup aallartinnerani naaneranilu aningaasaataanik. Ingerlatsiviup piginnittuunerup aningaasaataasa nikerarnerisa nassuiaataat immikkut suliarineqanngilaq, taanna ingerlatsiviup tarmarmiusup nassuiaataani ilaareemat.

Suliffeqarfinnik pisinerit tunisinerillu akissaatitugut sunniutai, aningaasaliinerit akissaatitugut sunniutaasa kisinnerini ilaapput. Nassuiaatini, suliffiqarfinnik pisinermi pisinerup nalaanit sunniutai, tunisinermilu tunisinерup nalaani sunniutai kisinneqartarput.

Isertitat ingerlatsinermi pisut kisinneqartarput ukiumi angusat inissitanik oorinit pinngitsunik, ingerlatsinermi atugassat allannguutaannik kiisalu akileraarutitik akileereernernik allannguiffigalugit.

Isertitat aningaasaliissutinut atonerisa kisinneranni suliffeqarfiit ingerlatallu allat pisiarineri tuninerilu, kiisalu ingerlatsinermi pigisat tigussaasut tigussaasuunngitsullu aningaasatigullu pigisat pisiat tunisallu pineqarput.

Aningaasalersorneqarnissaaq anguniarlugu aningaasaatit nikerartitat tassaapput ingerlatsivimmi tamarmiusumi aningaasaliissutit annertussusiisa qanorlu ittuunerisa allanngutaannut, taamalu iliornermi aningaasartuutitut tunngasut, kiisalu taarsigassarsinerit, akiitsunut akilersuutit piginneqataanersiutisiallu.

Aningaasaatit tassaapput aningaasat tigoriaannaat pappialallu aningaasanik nalillit nalimikkut annaasaqarfiunissaannut aarlerinangitsut, aningaaserivimmi akiitsunik piffissaaq qaninnerusoq akilerumaagassanik ilanngaaffigereerlugit.

### Immikkoorutit pillugit paasissutissat

Ingerlatsiviup tamarmiusup immikkoorutaa pingaarnerusoq tassaavoq niuernikkut ingerlatsisuunermisut immikkoortinneqarsinnaanera, immikkoortinneqarsinnaaffialu tulliusoq tassaalluni nunani tamalaani niuerfeqarnera.

Qullersat isumaqarput ingerlatsivik tamarmiusoq immikkoorutini ataaseq toqqammavigalugu ingerlasoq, taamaattumik paasisutissiinerit niuernermik ingerlatsisutut immikkooruteqartunut piumasaqaatigineqartut soorlu kaaviiaartitat, erniat pitinnagit angusat, ingerlatsinermi pigisat nalingi pisussaaffiullu nalingi ingerlatsiviup tamarmiusup ingerlatsinermi naatsorsuutaani oqimaaqatigiisitsineranilu takuneqarsinnaasut.

Nunani tamalaani niuerfiit immikkoortinneqartarput ukununnga; Europa kiisalu niuerfiit allat.

### Kisitsisit pingaarnерit

Kisitsisit pingaarnерit ima suliarineqarsimapput:

Inissitat pingaarnерit “akiitsut ernialersukkat” amerlassusilerneqarparput, aningaasaqarniarnikkut periutsit pigisanik aallaavilit nalituut ilaangaatigereerlugit. Namineq pigisat agguarnerisa kisinnerini akiitsullu ernialersukkat/EBITDA-p kisinnerini aningaasaqarniarnikkut periutsit pigisanit aallaavillit nalituut ilanngaatigineqartarput oqimaaqatigiisitsinerni kiisalu akiitsut ernialersukkat inissinnerini.



<b>Sinneqartoorutit (EBIT-margin)</b>	=	$\frac{\text{Ingerlatsinermi angusat x 100}}{\text{Kaaviiaartitat}}$
<b>Akileraar. pitinn. sinn. (EBT-margin)</b>	=	$\text{Akileraarutit pitinnagit sinneqartoorutit x 100} \over \text{Kaaviiaartitat}$
<b>Ingerlatsinermi pigisat erniortinneri</b>	=	$\frac{\text{Ingerlatsinermi angusat x 100}}{\text{Aningaasaliissutit agguaqatigiisillugit nalingi}}$
<b>Namineq pigisat erniortinneri</b>	=	$\frac{\text{Ukiumi angusat x 100}}{\text{Namineq pigisat agguaqatigiisinneri}}$
<b>Namineq pigisat agguarneri</b>	=	$\frac{\text{Namineq pigisat x 100}}{\text{Oqimaaqatigiisitsinerit}}$
<b>Akiitsut ernialersukkat / EBITDA</b>	=	$\frac{\text{Akiitsut ernialersukkat}}{\text{EBITDA}}$







INGERLATSINERMI NAATSORSUUTIT

	Inner	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik Piginnittuenerusoq	
		2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000
Kaaviaartitat	1	4.975.511	4.723.987	1.657.393	1.665.775
Nioqqtissaatit nalingisa allannguutaat		343.379	(105.151)	215.962	(17.523)
Ingerlatsinermi isertitat allat	2	29.479	27.733	22.574	19.419
		5.348.369	4.646.569	1.895.929	1.667.671
Tunisassiassanut atortussanullu aningaasartuutit		(3.482.766)	(2.905.718)	(873.986)	(693.625)
Aningaasartuutit allat		(769.885)	(737.550)	(361.443)	(354.479)
Sulisunut aningaasartuutit	3	(683.542)	(643.446)	(379.097)	(368.592)
Nalikillisaanerit	4	(171.378)	(188.357)	(83.147)	(91.885)
Ingerlatsinermi salliusumi angusat		240.798	171.498	198.256	159.090
Suliffeqarfinni pigisani akileraarutit pitinnagit angusat	5	0	0	17.717	(9.949)
Suliffeqarfinni peqataaffigisani akileraarutit pitinnagit angusat	6	35.767	24.879	10.183	1.771
Erniatigut isertitat allat	7	7.660	53.253	20.442	58.830
Erniatigut aningaasartuutit allat	8	(103.910)	(118.279)	(65.265)	(89.914)
Akileraarut immikkullu inissitat pitinnagit angusat		180.315	131.351	181.333	119.828
Ukiumi angusat akileraarutaat	9	(32.181)	(45.535)	(44.933)	(40.389)
Akileraarutit peereerlugit angusat		148.134	85.816	136.400	79.439
Akileraarutit peereerlugit suliffeqarfiit pigisat angusaat ikinnerusumik piginnitsinut tuttussat		(11.734)	(6.377)	-	-
UKIUMI ANGUSAT		136.400	79.439	136.400	79.439
Angusat atornissaannut siunnersuut					
Aningaasaliissutit qaffaatissaattut toqqortanut ilanngussat				0	11.264
Iluanaarutissatut siunnersuut				3.600	0
Ukiup tullianut nuutat angusat naatsorsorneri				132.800	68.175
				136.400	79.439



30.09 PIGISAT

	Inner	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
		2012 DKK 1.000	2011 DKK 1.000	2012 DKK 1.000	2011 DKK 1.000
Ingerlatsinermi pigisat tigussaannitsut	10	59.929	66.060	14.796	22.864
Illuutit		277.516	329.465	118.781	138.009
Tunisassiornermi atortut maskiinallu		265.816	321.579	98.985	113.953
Aalisariutaatit		288.125	328.622	220.571	210.856
Ingerlatsinermi pigisat, atortut allat pequtillu		14.874	15.439	9.188	8.572
Ingerlatsinermi pigisat sulī sanaartugaasut		37.278	13.945	16.740	7.473
Ingerlatsinermi pigisat	11	883.609	1.009.050	464.265	478.863
Piginneqatigiiffinni pigisani aningaasaliissutit	12	0	0	1.730.511	1.689.507
Piginneqatigiiffinnit pigisanit pisassamaatit	13	0	0	0	42.049
Piginneqatigiiffinni peqataaffigisani aningaasaliissutit	12	126.131	101.716	72.699	63.387
Piginneqatigiiffinni pigisani pisassamaatit	13	48.018	66.261	39.018	57.261
Aningaasaqarniarnikkut periuousit pigisanit aallaavillit		80.644	131.829	80.644	131.829
Ingerlatsinermi pigisat aningaasanik nalillit allat	14	39.401	19.414	23.917	11.812
Akileraarutitigut iluaqutissat kinguartitat	19	76.539	40.783	0	0
Ingerlatsinermi pigisat aningaasanik nalillit		370.733	360.003	1.946.789	1.995.845
INGERLATSINERMI PIGISAT		1.314.271	1.435.113	2.425.850	2.497.572
Nioqqutissaatit	15	1.721.327	1.617.386	542.669	319.850
Tunisanit pisassamaatit		484.298	517.271	7.752	9.338
Piginneqatigiiffinnit pigisanit pisassamaatit		0	0	82.565	295.224
Piginneqatigiiffinni peqataaffigisanit pisassamaatit		2.599	3.133	2.599	3.125
Pisassamaatit allat	16	61.950	62.921	3.636	6.817
Ukiup nikinnerani pisassamaatit	17	8.657	14.386	3.109	1.821
Pisassamaatit		557.504	597.711	99.661	316.325
Aningaasat uninngasuutit		259.636	415.707	167.971	129.828
KAAVIIAARTITSINERMI PIGISAT		2.538.467	2.630.804	810.301	766.003
PIGISAT		3.852.738	4.065.917	3.236.151	3.263.575

30.09 AKIITSUT

	Inner	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
		2012 DKK 1.000	2011 DKK 1.000	2012 DKK 1.000	2011 DKK 1.000
Piginneqataassutit		850.000	850.000	850.000	850.000
Aningaasaliissutit qaffaatissaattut toqqorta-nut, aningaasaliissutit namm. pigisanut naleqqiullugit		0	0	0	0
Iluaaarutissatut siunnersuut		3.600	0	3.600	0
Angusat nuutat		155.304	32.057	155.304	32.057
NAMMINEQ PIGISAT		1.008.904	882.057	1.008.904	882.057
Ikinnerusunik piginnittut	18	50.449	41.442	-	-
Akileraarut kinguartitaq	19	94.538	58.791	56.154	14.392
Pisussaaffit immikkoortitat allat	20	23.972	28.155	3.045	3.000
PISUSSAAFFIIT IMMIKKOORTITAT		118.510	86.946	59.199	17.392
Piginnittunit taarsigassarsiat		100.000	150.000	100.000	150.000
Taarsigassarsiat pigisanik qularnaveeqqusikkat		51.389	66.970	0	0
Piginneqatigiiffinnut pigisanut akiitsut		0	0	13.666	0
Taarsigassarsiniartarfiit allat		1.449.884	1.363.895	1.449.884	1.363.212
Aningaasaqarniarnikkut periuousit pigisanit aallaavillit		79.956	94.861	73.539	92.342
Akiitsutigut akilersugassatigut pisussaaffiit	21	1.681.229	1.675.726	1.637.089	1.605.554
Akiitsut sivisuumik akilersugassat akililertugassartaat		65.704	493.610	50.000	477.389
Taarsigassarsiniartarfiit		192.789	151.042	24.752	0
Pilersuisut		423.138	424.089	108.597	82.641
Piginneqatigiiffinnut pigisanut akiitsut		0	0	178.850	62.245
Piginneqatigiiffinnut peqataaffigisanut akiitsut		45.413	22.695	45.412	0
Piginneqatigiiffiup akileraarutaa	9	43.237	34.818	18.817	14.548
Akiitsut allat	22	180.974	198.394	102.138	112.573
Ukiup nikinnerani inissitat	23	42.391	55.098	2.393	9.176
Akiitsutigut akililertugassatigut pisussaaffiit		993.646	1.379.746	530.959	758.572
AKIITSUTIGUT PISUSSAAFFIT		2.674.875	3.055.472	2.168.048	2.364.126
AKIITSUT		3.852.738	4.065.917	3.236.151	3.263.575
Qularnaveeqqusiinerit pisussaaffiillu allat	24				
Innersuutit allat	25-28				





Qeqertarsuatsiaat

NAMMINEQ PIGISAT KISINNERI - INGERLATSIVIK TAMARMIUsoQ

	Piginnegata-assutit DKK 1.000	Angusat nuutat DKK 1.000	Ilua-naarutis-satut siun-nersuut DKK 1.000	Katinneri DKK 1.000
1. oktober 2010 nammineq pigisat	850.000	(47.344)	0	802.656
Nunat allat aningaasaasa nalingisa naqqiutaat, nunani allani immikkoortortaqrariit	0	(12.550)	0	(12.550)
Ukiup naanerani nalitigut naqqiutit nammineq pigisat akornanni inissitassat	0	12.512	0	12.512
Ukiumi angusat	0	79.439	0	79.439
30. september 2011 nammineq pigisat	850.000	32.057	0	882.057
Nunat allat aningaasaasa nalingisa naqqiutaat, nunani allani immikkoortortaqrariit	0	27.673	0	27.673
Ukiup naanerani nalitigut naqqiutit nammineq pigisat akornanni inissitassat	0	(28.961)	0	(28.961)
Ullormut nalileqqeereerluni akileraarut	0	(9.410)	0	(9.410)
Iluaaarutissatut siunnersuut akileraaruserlugu	0	1.145	0	1.145
Ukiumi angusat	0	132.800	3.600	136.400
30. september 2012 nammineq pigisat	850.000	155.304	3.600	1.008.904



Qeqertarsuatsiaat

NAMMINEQ PIGISAT KISINNERI - INGERLATSIVIK PIGINNITTUUNEQ

	Piginnegata-assutit DKK 1.000	Nalingisa qaf-faatissaattuut toqqortat DKK 1.000	Angusat nuutat DKK 1.000	Ilua-naarutis-satut siun-nersuut DKK 1.000	Katinneri DKK 1.000
1. oktober 2010 nammineq pigisat	850.000	0	(47.344)	0	802.656
Nunat allat aningaasaasa nalingisa naqqiutaat, nunani allani immikkoortorta-qarfiit	0	(12.063)	(487)	0	(12.550)
Ukiup naanerani nalitigut naqqiutit nammineq pigisat akornanni inissitassat	0	799	11.713	0	12.512
Ukiumi angusat	0	11.264	68.175	0	79.439
30. september 2011 nammineq pigisat	850.000	0	32.057	0	882.057
Nunat allat aningaasaasa nalingisa naqqiutaat, nunani allani immikkoortortaqrariit	0	0	27.673	0	27.673
Ukiup naanerani nalitigut naqqiutit nammineq pigisat akornanni inissitassat	0	0	(28.961)	0	(28.961)
Ullormut nalileqqeereerluni akileraarut	0	0	(9.410)	0	(9.410)
Iluaaarutissatut siunnersuut akileraaruserlugu	0	0	1.145	0	1.145
Ukiumi angusat	0	0	132.800	3.600	136.400
30. september 2012 nammineq pigisat	850.000	0	155.304	3.600	1.008.904

Piginnegatigiiffiup piginnegataassutitut aningaasaliissutai tassaapput aktiat 850.000-it taaguutigalugu nalillit 1.000 kr. imalt. tassannga agguarneqarsinnaasut. Piginnegataassutsit immikkoortitigaanngillat. 01.10.2006-miilli aningaasaliissutit allanngortinneqarsimangngillat, 2008/2009-mi aningaasaliissutit 250.000 tDKK-nik qaffanneqarnerisa saniatigut.



# INGERLATSIVIMMI TAMARMIOUSUMI ANINGAASAATIT NIKERARNERISA NASSUIAATAAT

## 1. OKTOBER TIL 30. SEPTEMBER

	Inner	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000
Ukiumi angusat		136.400	79.439
Ukiumi angusanut naqqiutit	29	268.532	278.867
Ingerlatsinermi aningasaatit allannguutaat	30	(47.356)	36.893
Erniat pitinnagit ingerlatsinermit isertitat		357.576	395.199
Aningaasaqarniarnikkut inissitat pillugit isertitat		33.760	35.555
Aningaasaqarniarnikkut inissitat pillugit aningaasartuutit		(139.343)	(109.603)
Ingerlatsinermit naliginnaasumit isertitat		251.993	321.151
Akileraarutit utertitat/(akilikkat)		(13.958)	(23.295)
<b>Ingerlatsinikkut suliaqarnermit isertitat</b>		<b>238.035</b>	<b>297.856</b>
Suliffeqarfinnik pisinnermut atatillugu pigisanik pisineq		0	(34.310)
Suliffeqarfinnik pisinnermut atatillugu pisussaaffinnik tigusineq		0	11.310
Ingerlatsinermi pigisanik pisineq		(139.408)	(130.938)
Ingerlatsinermi pigisanik tunisineq		92.656	33.565
Piginneqatigiiffinit peqataaffigisanit piginneqataanersiutisiat		12.177	19.167
<b>Aningaasaliiffigisanit isertitat</b>		<b>(34.575)</b>	<b>(101.206)</b>
Akiitsunut nutaat/(akilersuutit)		(398.551)	(69.206)
Ikinnerusumik piginneqataasunut ukiumi piginneqataanersiutisiarititat		(2.727)	(2.728)
<b>Aningaasalersornermit isertitat</b>		<b>(401.278)</b>	<b>(71.934)</b>
<b>Aningaasat uninngasuutit allannguutaat</b>		<b>(197.818)</b>	<b>124.716</b>
Ukiup aallartinnerani aningaasaatit		264.665	139.949
<b>Ukiup naanerani aningaasaatit</b>	<b>31</b>	<b>66.847</b>	<b>264.665</b>

## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
1 Kaaviiartitat - Ingerlatsivik piginnittuuneq	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000
Europa	4.019.760	3.863.899	1.452.076	1.478.796
Niuerfiit allat	955.751	860.088	205.317	186.979
	<b>4.975.511</b>	<b>4.723.987</b>	<b>1.657.393</b>	<b>1.665.775</b>
2 Ingerlatsinermi isertitat allat				
Kiffartuussinissamut isumaqatigiissut	10.240	10.907	9.927	10.907
Ingerlatsissuussinermi isertitat	1.170	1.020	3.360	3.690
Attartortitsinermi isertitat	7.819	9.220	2.551	3.048
Pisassanik tunisineq	4.689	913	5.733	913
Ingerlatsinermi isertitat allat	5.561	5.673	1.003	861
	<b>29.479</b>	<b>27.733</b>	<b>22.574</b>	<b>19.419</b>
3 Sulisunut aningaasartuutit				
Aningaasarsiat qaammammusiallu assigisaallu ima agguarneqarput:				
Aningaasarsiat qaammammusiallu	600.629	557.893	342.539	329.421
Soraarnerussutisiassat	42.266	46.614	18.694	17.965
Sulisunut aningaasartuutit allat	40.647	38.939	17.864	21.206
	<b>683.542</b>	<b>643.446</b>	<b>379.097</b>	<b>368.592</b>
Sulisut amerlassusaat, agguaqatigiisillugit	1.962	1.888	900	879
Pisortat aningaasarsiaqartinneqarneri				
Piginneqatigiiffiup piginnittuusup siulersuisuisa aningaasarsiaat			2.100	2.100
Ingerlatsivimmi tamarmisumi pisortaqaarfik	Aningaasarsiat	Ajunngitsorsiat		
Mikael Thinghuus	3.536	1.331		
Nils Duus Kinnerup	2.513	300		
<b>Ingerlatsivimmi tamarmisumi pisortaqaarfik</b>	<b>6.049</b>	<b>1.631</b>	<b>7.680</b>	<b>7.569</b>



## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

4 Nalikillisaanerit	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000
Illuutit	59.867	41.215	20.239	20.506
Tunisassiornermi atortut maskiinallu	83.863	76.768	28.088	27.879
Aalisariutaatit	50.041	48.871	33.041	32.210
Ingerlatsinermi pigisat, pigisat allat pequtillu	4.917	5.281	2.667	2.705
Ingerlatsiviup tamarmiusup “aqqata” nalinga	3.622	3.622	-	-
Pisassat	5.697	7.665	6.038	2.056
Qarasaatiatigut sakkut	968	3.582	934	3.548
Akuersissutit	265	124	0	0
Tapiissutisiat	(4.999)	(5.310)	0	0
Ingerlatsinermi pigisat tuninerini annaasat/- (iluanaarutit)	(32.863)	6.539	(7.860)	2.981
	171.378	188.357	83.147	91.885
5 Akileraarutit pitinnagit piginneqatigiiffinni pigisani aningaasaliissutinit angusat				
Iluaaarutit	0	0	45.117	37.343
Amigartoorutit	0	0	(46.500)	(17.575)
Suliffeqarfiit akornanni iluaaarutit nikittoorutaat	0	0	19.100	(29.717)
	0	0	17.717	(9.949)
6 Akileraarutit pitinnagit piginneqatigiiffinni peqataaffigisani aningaasalissutinit angusat				
Iluaaarutit	38.588	33.953	11.554	9.395
Amingartoorutit	(1.364)	(7.617)	(1.364)	(7.617)
Nalingisa assigiinngissutaasa nalikillisaatai	(1.457)	(1.457)	(7)	(7)
	35.767	24.879	10.183	1.771

## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

7 Aningaasaqarniarnikkut isertitat allat	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000
Nalitigut iluaaarutit	0	47.326	7.382	1.512
Piginneqatigiiffinit pigisanit erniasiat	-	-	9.779	52.774
Aningaaserivinni uninngasuutit erniaat	401	3.342	281	2.670
Ingerlatsinermi pigisanit aningaasanik nalilinnit isertitat	5.445	1.873	2.810	1.872
Aningaasaqarniarnermi isertitat allat	1.814	712	190	2
	7.660	53.253	20.442	58.830
8 Aningaasaqarniarnikkut aningaasartuutit allat				
Nalitigut annaasat	31.176	26.266	0	8.372
Aningaaserivinni taarsigassarsiniartarfinnilu akiitsut erniaat	66.890	88.906	58.077	80.152
Aningaasaqarniarnikkut aningaasartuutit allat	5.844	363	17	3
Piginneqatigiiffinnut pigisanut erniat akiligassat	0	2.744	7.171	1.387
	103.910	118.279	65.265	89.914
9 Angusat naligninnaasut akileraarutaat				
Ukiumi akileraarut akiligassaq	(34.295)	(45.545)	(11.130)	(14.548)
Piginneqatigiiffiit akileraarutaata allanngortinneqarnerata kingunerisaa	(872)	(6.131)	(872)	(1.049)
Ukiut siulini akilereaarutitigut naqqiutit	1.162	50	0	0
Ukiumi akileraarut kinguartitaq	1.824	6.091	(32.931)	(24.792)
	(32.181)	(45.535)	(44.933)	(40.389)
Akileraarutip nalimmassaataa:				
Kalaallit nunaanni akileraartarnermi %	32%	32%	32%	32%
Akileraarutit allat	1%	5%	1%	1%
Qallunaat nunallu allat akileraartarnerni %-iisa assigiinngissutaat	(3)%	(6)%	0%	0%
Akileraarutitigut amingartoorutit, ukiullu suliiit pisunit naqqiutit	(12)%	4%	(8)%	1%
Akileraarutitigut aningaasartuutaasoq	18%	35%	25%	34%



## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

Ingerlatsivik Tamarmiusoq				
	Inger-latsiviup tamar-miusup “aqqata” nalinga DKK 1.000	Pisassat DKK 1.000	IT DKK 1.000	Akuersis-sutit DKK 1.000
10 Ingerlatsinermi pigisat tigussaanngitsut				
01.10.2011 nalingi	50.660	134.923	19.014	1.272
Nalingisa ukiup naanerani nalinut naqqiutaat		0	14	17
Ingerlatsiviup pigisap matunerani nalileeqqinneq	(7.338)	7.338	0	0
Ukiumi ilassutit	0	1.875	2.256	281
Ukiumi ilanngaatit	0	0	0	0
30.09.2012 nalingi	43.322	144.136	21.284	1.570
01.10.2011 nalikillisaanerit	(18.789)	(102.376)	(17.882)	(762)
Nalingisa ukiup naanerani nalinut naqqiutaat	0	0	(8)	(14)
Ingerlatsiviup pigisap matunerani nalileeqqinneq	1.712	(1.712)	0	0
Ukiumi nalikillisaatit	(3.622)	(5.697)	(968)	(265)
Ukiumi pigiunnaakkat nalikillisaataat	0	0	0	0
30.09.2012 nalikillisaanerit	(20.699)	(109.785)	(18.858)	(1.041)
30.09.2012 naatsorsuutini nalingi	22.623	34.351	2.426	529
30.09.2011 naatsorsuutini nalingi	31.871	32.547	1.132	510



## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

Ingerlatsivik piginnittuuneq		
	Pisassat DKK 1.000	IT DKK 1.000
10 Ingerlatsinermi pigisat tigussaanngitsut		
01.10.2011 nalingi	106.903	18.832
Ingerlatsivinni pigisani isertitat	12.582	0
Ingerlatsiviup pigisap matunerani nalileeqqinneq	(6.553)	0
Ukiumi ilassutit	0	2.229
Ukiumi ilanngaatit	0	0
30.09.2012 nalingi	112.932	21.061
01.10.2011 nalikillisaanerit	(85.068)	(17.803)
Ingerlatsiviup pigisap matunerani nalileeqqinneq	(9.354)	0
Ukiumi nalikillisaanerit	(6.038)	(934)
Ukiumi pigiunnaakkat nalikillisaataat	0	0
30.09.2012 nalikillisaanerit	(100.460)	(18.737)
30.09.2012 naatsorsuutini nalingi	12.472	2.324
30.09.2011 naatsorsuutini nalingi	21.835	1.029





## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

Ingerlatsivik Tamarmiusoq					
	Illuutit DKK 1.000	Tunisassi-or- nermi atortut maskiinal-lu DKK 1.000	Aalisari-utaatit DKK 1.000	Atortut allat DKK 1.000	Ingerlatsi- nermi pigisat sa- naneqartut DKK 1.000
11 Ingerlatsinermi pigisat tigussaasut					
01.10.2011 nalingi	888.604	1.143.245	706.147	64.341	13.945
Ukiup aallartinnerani naqqiutit	8.131	14.584	0	616	149
Pigisanit sanaartukkanit nuutat	253	367	6.156	0	(6.776)
Ukiumi ilassutit	4.621	24.356	41.049	5.180	34.190
Ukiumi ilanngaatit	(36.809)	(123.676)	(122.804)	(6.542)	(4.230)
30.09.2012 nalingi	864.800	1.058.876	630.548	63.595	37.278
01.10.2011 nalikillisaanerit	(559.139)	(821.666)	(377.525)	(48.902)	-
Ukiup aallartinnerani naqqiutit	(1.527)	(8.123)	0	(461)	-
Ukiumi nalinit apparsaanerit	(26.902)	(12.174)	0	(336)	-
Ukiumi nalikillisaanerit	(32.965)	(71.689)	(50.041)	(4.581)	-
Pigisat ukiumi pigiunnaakkat nalikillisaataat	33.249	120.592	85.143	5.559	-
30.09.2012 nalikillisaanerit	(587.284)	(793.060)	(342.423)	(48.721)	-
30.09.2012 naatsorsuutini nalingi	277.516	265.816	288.125	14.874	37.278
30.09.2011 naatsorsuutini nalingi	329.465	321.579	328.622	15.439	13.945

**Pisortatigoortumik illuutunik nalilersuisarneq**  
Qallunaat nunaanni illuutit 45.000 tDKK-nut nalilersorneqarsimapput, Qallunaat nunaannilu illuutit naatsorsuutini 16.237 tDKK.-nik naleqarput.

Kalaallit Nunaanni pisortatigoortumik illuutunik nalilersuisoqarneq ajorpoq. Kalaallit Nunaanni illuutit naatsorsuutini nalingi tassaapput 118.781.

Ukiut siuliini taarsigassarsinermi aningaasartuutit 6.118 tDKK. pigisat akornanni inissitaapput. Taar-sigassarsinermi aningaasartuutit pigisat akornanni inissitat nalikillisarnerisa katinneri tassapput 6.118 tDKK, taakkunannga 0 tDKK 2011/12-meersuullutik.

## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

Ingerlatsivik piginnittuuneq					
	Illuutit DKK 1.000	Tunisassi-or- nermi atortut maskiinal-lu DKK 1.000	Aalisari-utaatit DKK 1.000	Atortut allat DKK 1.000	Ingerlatsi- nermi pigisat sa- naneqartut DKK 1.000
11 Ingerlatsinermi pigisat tigussaasut					
01.10.2011 nalingi	561.464	551.872	435.924	43.095	7.473
Pigisanit sanaartukkanit nuutat	131	143	6.155	0	(6.429)
Ukiumi ilassutit	2.378	14.722	39.734	3.529	15.696
Ukiumi ilanngaatit	(34.453)	(115.124)	(13.833)	(4.747)	0
30.09.2012 nalingi	529.520	451.613	467.980	41.877	16.740
01.10.2011 nalikillisaanerit	(423.455)	(437.919)	(225.068)	(34.523)	-
Ukiumi nalikilisaanerit	(20.239)	(28.088)	(33.041)	(2.667)	-
Pigisat ukiumi pigiunnaakkat nalikillisaataat	32.955	113.379	10.700	4.501	-
30.09.2012 nalikillisaatit	(410.739)	(352.628)	(247.409)	(32.689)	-
30.09.2012 naatsorsuutini nalingi	118.781	98.985	220.571	9.188	16.740
30.09.2011 naatsorsuutini nalingi	138.009	113.953	210.856	8.572	7.473

Kalaallit Nunaanni pisortatigoortumik illuutunik nalilersuisoqarneq ajorpoq. Kalaallit Nunaanni illuutit naatsorsuutini nalingi tassaapput 118.781.

Ukiut siuliini taarsigassarsinermi aningaasartuutit 6.118 tDKK. pigisat akornanni inissitaapput. Taar-sigassarsinermi aningaasartuutit pigisat akornanni inissitat nalikillisarnerisa katinneri tassapput 6.118 tDKK, taakkunannga 0 tDKK 2011/12-meersuullutik.



## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

	Ingerlatsivik Tamarmiusoq	Ingerlatsivik piginnittuuneq	
	Piginneqatigi- iffiit peqa- taaffigisat DKK 1.000	Piginneqatigi- iffiit peqa- taaffigisat DKK 1.000	Piginneqatigi- iffiit pigisat DKK 1.000
12 Piginneqatigiiffinni pigisani peqataaffigisanilu aningaasaliissutit			
01.10.2011 nalingi	64.732	41.107	2.058.220
Ukiumi ilassutit	0	0	0
Ukiumi ilanngaatit	(2.605)	0	(22.991)
30.09.2012 nalingi	62.127	41.107	2.035.229
01.10.2011 nalinginut naqqiutit	36.046	21.342	(371.096)
Nuutat	1.596	250	27.423
Nunat allat aningaasaasa nalinginut naqqiutit	35.767	10.183	17.717
Ukiumi angusat ilassutit	0	0	822
Aningaasaliissutinit naqqiutit	2.605	0	25.190
Piginneqataannersiutisiat	(12.177)	(350)	(4.774)
30.09.2012 nalinginut naqqiutit	63.837	31.425	(304.718)
Ilanngaatissat pitinnagit naatsorsuutini nalingi	125.964	72.532	1.730.511
Akisussaaffinnut illukartitanut nuunneqartut	45	45	0
Pisassanit ilanngaatigisat	122	122	0
30.09.2012 naatsorsuutini nalingi	126.131	72.699	1.730.511
30.09.2011 naatsorsuutini nalingi	101.716	63.387	1.689.507

Ingerlatsivimmi tamarmiusumi, piginneqatigiiffiit peqataaffigisat piginneqataassutaannik pisinermi nalingi-sa assigiinngissusaat 15.943 tDKK-voq. 30.09.2012 naatsorsuutini nalingi tassaapput 1.452 tDKK.

## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

	Ingerlatsivik Tamarmiusoq	Ingerlatsivik piginnittuuneq	
	Piginneqatigi- iffiit peqa- taaffigisat DKK 1.000	Piginneqatigi- iffiit peqa- taaffigisat DKK 1.000	Piginneqatigi- iffiit pigisat DKK 1.000
13 Piginneqatigiiffinnit peqataaffigisanit pisassamaatit			
01.10.2011 nalingi	67.199	58.199	42.049
Aningaasat nalingisa nalileqqinnerat	7	7	0
Ukiumi ilassutit	104	104	0
Ukiumi ilanngaatit	(19.170)	(19.170)	(42.049)
30.09.2012 nalingi	48.140	39.140	0
01.10.2011 nalikillisaanerit	(938)	(938)	0
Ukiumi ilassutit	(39)	(39)	0
Ukiumi ilanngaatit	855	855	0
30.09.2012 nalikillisaanerit	(122)	(122)	0
30.09.2012 naatsorsuutini nalingi	48.018	39.018	0
30.09.2011 naatsorsuutini nalingi	66.261	57.261	42.049

	Ingerlatsivik Tamarmiusoq	Ingerlatsivik piginnittuuneq
14 Ingerlatsinermi pigisat aningaasanik nalillit allat	DKK 1.000	DKK 1.000
01.10.2011 nalingi	31.014	20.665
Ukiumi ilassutit	25.648	15.348
Ukiumi ilanngaatit	(10.276)	(6.259)
30.09.2012 nalingi	46.386	29.754
01.10.2011 annaasaqaatigisinnaasatut immikkoortitat	(11.597)	(8.853)
Ukiumi immikkoortitsinerit allannguutaat	4.612	3.016
30.09.2012 annaasaqaatigisinnaasatut immikkoortitat	(6.985)	(5.837)
30.09.2012 naatsorsuutini nalingi	39.401	23.917
30.09.2011 naatsorsuutini nalingi	19.414	11.812



## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
	30.09.2012 DKK 1.000	30.09.2011 DKK 1.000	30.09.2012 DKK 1.000	30.09.2011 DKK 1.000
15 Nioqqutissaatit				
Tunisassiassanik uninngasuutit	612.715	868.191	17.910	16.739
Tunisassiassanik naammassineqanngitsunik uningasuutit	45.635	36.657	934	123
Tunisassianik naammasseriikkanik uninngasuutit	935.768	582.573	463.287	247.325
Nioqqutissaatinik allanik uninngasuutit	127.209	129.965	60.538	55.663
	1.721.327	1.617.386	542.669	319.850
Nioqqutissaatit tunineqariataassangaluarunik nalingi	33.489	24.044	25.578	15.665
16 Pisassamaatit allat				
Akileraarutit pisassamaatit	22.868	6.561	0	0
Nioqqutissat akitsuutaannit pisassamaatit	22.402	22.368	0	0
Pisassat allat	16.680	33.992	3.636	6.817
	61.950	62.921	3.636	6.817
17 Ukiup nikinnerani inissitat, pigisat				
Aningaasaqarniarnermi periuutsit ullormut nalingi	916	6.224	838	0
Illunik attartornermut, atuinernullu siumut akiliutit	1.150	799	0	88
Ukiup nikinnerani inissitat allat	6.591	7.363	2.271	1.733
	8.657	14.386	3.109	1.821
18 Ikinnerusunik piginneqataasut soqutigisaat				
01.10.2011 ikinnerusunik piginneqataasut soqutigisaat	41.442	37.794		
Piginn. minnerisumi piginneqataassutsit tunisat	0	0		
Ukiumi angusanit agguaggassiasaat	11.735	6.377		
Piginneqataanersiutisiat	(2.728)	(2.729)		
30.09.2012 ikinnerusumik piginneqataasut soqutigisaat	50.449	41.442		

## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
	30.09.2012 DKK 1.000	30.09.2011 DKK 1.000	30.09.2012 DKK 1.000	30.09.2011 DKK 1.000
19 Akileraarutininut kinguartitaq				
Akileraarut kinguartitaq ukunannga aallaaveqarpoq:				
Ingerlatsinermi pigisat tigussaasut tigussaasuunngitsullu	94.636	77.341	56.252	32.942
Ingerlatsinermi pigisat aningaasanik nalillit	0	0	0	0
Nalunaarummi inissitat allat	(98)	(18.550)	(98)	(18.550)
	94.538	58.791	56.154	14.392
Akileraarutitigut iluaqutissat kinguartitat ukunannga aallaaveqarput:				
Amingartoorutit ilanngaatigisinnaasat	32.597	24.842	0	0
Akileraarutitigut iluaqutissat allat	43.942	15.941	0	0
	76.539	40.783	0	0
20 Pisussaaffiit allat immikkoortitat				
01.10.2011 pigussaaffiit allat immikkoortitat	28.155	24.119	3.000	1.542
Ukiumi ilassutit	2.096	8.273	45	1.500
Ukiumi ilanngaatit	(6.279)	(4.237)	0	(42)
30.09.2012 pisissaaffiit allat immikkoortitat	23.972	28.155	3.045	3.000

Pisussaaffiit immikkut inissitat tassaapput ingerlatsinermi pigisanut sanaartugassanut soraarnerussutisia-ssanullu pisortanit tapiussutisiat kiisalu isumaqatigiissusiornermi aarlerinaatit.



# UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

		Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
24	Qularnaveeqqusiinerit pisussaaffiillu allat	30.09.2012 DKK 1.000	30.09.2011 DKK 1.000	30.09.2012 DKK 1.000	30.09.2011 DKK 1.000
Qularnaveeqqusiinerit					
Taarsigassarsiniartarfinni akiitsunut pigisat tigussaasut tigussaannngitsuusullu qularnaveeqqusiussaasut naatsorsuutini nalingi		147.315	165.063	0	831
Isumaqatigiissutitigut pisussaaffiit					
Ukiut marluk ingerlanerini ingerlatsinermi pigisanik pilersuinninnissamut isumaqatigiissut atsiorneqarsimavoq, nalinik		10.750	35.429	10.750	35.429
Naatsorsuiffiup naaneeranit ukiut tallimat ingerlanerini atorunnaartussanik attartornermi isumaqatigiissutini isumaqatigiissuteqarpoq katillugit nalilinnik		166.090	126.871	119.307	90.169
Taakku ilai ukiup 1-ip iluani atorunnaartussat		67.237	62.838	39.315	38.785
Taarsiisussamaataaffiit tunuliaqusiinerillu					
Piginneqatigiiffiit peqataaffigisat		1.510	2.990	1.510	2.990
Ingelatsivimmut pingajuusumut (allamut)		10.805	10.852	9.805	10.852
Piginneqatigiiffiit pigisat		-	-	570.132	569.898

Pisussaaffiit kingusinnerusukkat aningaasannqortinneqarsinnaasut  
Ingerlatsivik tamarmiisooq Royal Greenland eqqortuusisoqarfikkuq suliaasiisutiniq akileraaruserivinniillu saaffiginissutsinik ingerlasuteqarpoq.  
Qullersat isumaqarpuq suliaasiisutit saaffiginissutillu ingerlatsivip tamarmiisup aningaasarsiornikkuq kiliffianut annertunerusumik sunniueqassanngitsut.



## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

Ingerlatsivik Tamarmiusoq				
	Pisassat DKK 1.000	Aki-itsutigut pisussaafi-it DKK 1.000	Ullulerlugit isumaqatigiis- susiornikkut eqqanaakkat pisinnaati- taaff. DKK 1.000	Killiffiit katinneri DKK 1.000
25 Aningaasaqarniarnikkut aarlerinaatit				
Aningaasaqarniarnermi nunat allat aningaasaannit pigisat killiffii				
USD	70.138	(24.231)	140.913	186.820
GBP	35	(11.592)	(88.460)	(100.017)
SEK	14.382	(15.519)	(59.908)	(61.045)
JPY	11.113	(7)	(95.424)	(84.318)
	95.668	(51.349)	(102.879)	(58.560)

Nunat allat aningaasaasa nalingisa nikerarnerinut eqqaanaarinninnermi niuernikkut inissisimanerit taamaallaat pineqarput.

**Erniatigut aarlerinaatit**  
Ingerlatsiviup tamarmiusup ingerlatsinikkut pigisai pisussaaffiilu aningaasanik nalilik pillugit, matuneqarnissaannut naliliiffigeqqinneqarnissaannullu ulluliussat uku ilisimatitsissutigineqarsin-naapput. Erniaq akiligassaq naatsorsorneqarsimavoq 30.09.2012 erniarititat atuuttut toqqam-mavigalugit.

Ingerlatsivik Tamarmiusoq					
	Ukioq 1 sioqqullugu DKK 1.000	Ukiut 2-5 akornanni DKK 1.000	Ukiut tallimat kingorna DKK 1.000	Aalaja- ngersimasu- mik erniallit DKK 1.000	Erniavia %
Taarsigassarsiniartarfit, akiitsut	(65.704)	(929.781)	(562.185)	(707.204)	0,9-7,4

Aningaasaatit tigorianaanat 259.636 tDKK-pput, taakkulu ernialersugaallutik 0,0 – 0,5 %. Kassekredit-itut akiitsut tassaapput 192.789 tDKK, taakkulu ernialersugaallutik 1,5-2,2 %-nik.

## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

	Ingerlatsivik Tamarmiusoq		Ingerlatsivik piginnittuuneq	
26 Kukkunersiuisunut ataatsimeersuarnermi qinikkanut akiliutit	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000
KPMG				
Kukkunersiuisunut akiliutit	2.597	2.375	1.215	1.200
Suliat oqaaseqaasiuussassaq	0	0	0	0
Akilerarutitigut siunnersortinnerit	390	175	233	75
Ukiunit siuliinit naqqiutit	539	339	459	183
Kiffartuutsinnerit allat	69	0	42	0
	3.595	2.889	1.949	1.458
Deloitte				
Akilerarutitigut siunnersortinnerit	-	869	-	598
Kiffartuutsinnerit allat	-	451	-	246
Ukiunit siuliinit naqqiutit	-	143	-	123
	-	1.463	-	967

## 27 Suleqatit qanigisat

Ingerlatsiviup tamarmiusup qanigisatut suleqatai tassaapput siulersuisuni qullersaqarfimmilu ilaasortat, kiisalu piginnitsini, Namminersorlutik Oqartussat.

Ingerlatsiviup tamarmiusup siulersuisut qullersallu naatsorsuiffimmi matumani niueqatigisimangilai. Qullersat aningaasarsiaat innersutit 3-anni takuneqarsinnaapput.



## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

28 Siulersuisut qullersallu, kalaallit qallunaallu aktiatigut piginneqatigiiffiini aqutsisutut akisussaaffii

Piginneqatigiiffiup siulersuisuisa qullersaasalu, kalaallit qallunaallu aktiatigut piginne-qatigiiffiini makku aqutseqataaffigaat, piginneqatigiiffiit minnerusut 100 %-mik pigisat ilanngunnagit:		
Siulersuisut	Piginneqatigiiffik	Peqataaneq
Niels de Coninck-Smith Formand	Orifarm Group A/S NCS 4 A/S Rambøll Gruppen A/S Nordic Aviation Capital A/S Dovista A/S	Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq
Svend Bang Christiansen	Fyrværkerieksperten A/S Proinvent A/S Teknologiudivkling P.G. Sørensen, Skanderborg A/S Bach Composite Industry A/S BC Group A/S Videometer A/S Proinvent Group Holding A/S Tigervej 12 A/S Valmue Holding A/S Vejle Eksportslagteri A/S IT Company A/S Skare Meat Packers K/S Skare Food A/S	Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni ilaasortaq
Peder Tuborgh	Arla Foods Amba Arla Foods Holding A/S AF A/S Arla Foods International A/S	Pisortaq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq Siulersuisuni siulittaasoq

Pisortaqqarfik	Piginneqatigiiffik	Peqataaneq
Mikael Thinghuus, CEO	Polar Raajat A/S Upernavik Seafood A/S Ice Trawl Greenland A/S Toms Gruppen A/S	Siulittaasup tullia Siulittaasup tullia Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq
Nils Duus Kinnerup, CFO	Upernavik Seafood A/S Polar Raajat A/S	Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq

## UKIUMUT NALUNAARUTIP INNERSUUTAI

29 Ukiumi angusanut naqqiutit	Ingerlatsivik Tamarmiusoq	
	2011/12 DKK 1.000	2010/11 DKK 1.000
Nalikillisaanerit	171.378	188.357
Ikinnerusumik piginneqataasut soqutigisaat	11.734	6.377
Ingerlatsinermi naatsorsuutini erniatigut inissitat	96.250	65.026
Akileraarutit aningaasartuutigisatut inissitat	32.181	45.535
Immikkoortitsinerit	(7.244)	(1.549)
Piginneqatigiiffinni peqataaffigisani angusat katinneri	(35.767)	(24.879)
	268.532	278.867
30 Ingerlatsinermi aningaasaatit allannguutaat		
Pisassamaatit nalingisa allannguutat	58.283	164.950
Nioqutissaatit nalingisa allanngutaat	(103.941)	(314.013)
Pilersuisunut akiitsut akiitsullu allat nalingisa allanngutaat	(1.698)	185.956
	(47.356)	36.893
31 Aningaasat uninngasuutit		
Ukiup naanerani aningaasaatit	259.636	415.707
Ukiup naanerani aningaaserivinni akiitsut	(192.789)	(151.042)
	66.847	264.665

Aningaasaatit tigoriaannaat 259.636 koruuniupput taakunannga 74.670 koruunit aningaasaqarnermut tunngatillugu isumaqatigiissutit naapertorlugit sillimmasiissutaallutik.

# UKIUMUT NALINAARUT

Royal Greenland A/S - 2011/12

1. oktober 2011 - 30. september 2012







